Tai Hon Kong Bo Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Thursday January 31 1929

本報 The Chinese Times 郵址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

大漢公報

中華民國八年元月卅一號
孔子二千四百七拾九年
夏曆歲次戊辰年十二月廿一
一星期出版

言論

正告國人

有所不爲齋主人

去國數月、漫游各埠、寒踪所至、日與國人相接、觀其所以組合團體之意、察其心理之微、無不悽懷祖國、且思以救之自任、愛國熱誠、敬佩、敬佩。

國人團體、其最大者有二、曰致公堂、曰憲政黨。曰國民党、此二團體者、各皆有一久遠之歷史。有知、之領袖、有偉大之勢力。凡一舉一動、皆在在足以震撼山河。左右時勢。然往往以政見之不同、各走極端。互相傾軋、誠至可惜

二團體之中、以致公堂爲最老、創始於康熙甲寅、拜盟於湖南衡州府五之白鶴洞、曾普蕃中之紅花亭、倡之者爲陳近南及少林寺諸僧、迄今、百餘年矣、其流傳海外、遍五大洲、亦不知經若干歲月、其人數之衆、財力之大、實力之雄厚、海外其他團體罕可比倫、故當清季之時、致公堂各昆仲、動以種族之說、以爲革清廷之命、吾國可安。

屢能以鉅欵資助革命　堂中志士　亦多聯袂而起　效力疆場、故革命之成、致公堂以爲己功　誠非誇張也

近數年來、各埠致公堂、提倡聯絡、成效彰彰、加國懇親大會、既已舉行、五洲懇親大會、招集不遠、將來如能聯絡一致、如指臂之相使、聲應相呼、勢必大振、前途豈可限量。憲政黨本源於保皇會。保皇會源始于保國會、保國會起源於强學會。成立於今、四十餘年、其領袖爲南海先生。先生生當清季、感士子習於科舉、朝野蔽塞。且强鄰環視、預憂國危、以爲非廢八股。講新學。無以救亡。乃設强學於各省。一時志士、聞風興起、振聾起衰、厥功至大。後以外患日急。國命危殆、以爲非變法維新。無以圖存、乃詣闕上書、痛陳時事、帶戰品、來漢駐紮、民國成立以後、此項軍隊。仍未撤也。民國拾年、華盛頓會議者依據第五次懇親會定章由一八年元日起在雲埠設全加致公總堂辦事處辦理全加洪門党務本總堂將各舊印信封存不用改刊一維城致公堂」印祇准城埠党務爲特通告仰各埠致公堂由明年起凡事秉承總辦事處命令辦理以一事權可也此布

民國七年十二月卅一日啟

國內通訊

漢口日砲車碾斃華人案(二)

查日方所稱、砲車五輛、先後直行各語。意在彌蓋、并非當時事實、即令如日方所稱、砲車係先後直行。但砲車正在練習戰術。疾行如飛。其間距離。無隙可入。該水杏林。非瞎且狂。謂其於五車相連疾駛之時、希圖於第三車前。乘隙衝過。其不近情理。至爲明顯。伏查日本水兵團、駐紮漢口。毫無條約根據、我國辛亥革命時、日本乘機派遣陸軍一營、計六百人、隨維新。無以圖存、乃詣闕上書、痛陳時事、格不上達、遂開保國會於京師。時學士大夫、冠蓋雲集。日言變法圖强之策。乃西后忌之、旋遭封禁。然天下風氣、從茲已漸轉移、戊戌之役、南海舉蒙特達之知。進言於下。德宗倚聽於上、諫行言聽、夫變舊法、百日之政、雷厲風行。舉凡千年之積弊。八股試士之制、弓刀步石、及漕運之制等、皆一廢之、定國是。請立憲、開國會、大譯書。派游學。獎創新、裁綠營、放旂兵、開採礦、設銀行、易官制。舉凡新政、甚至剪髮易服、皆一倡行、使人祐之。竟其設施、積至今日、吾國之富强、豈有比擬、乃壓於呂武。君臣同禍、致使大業中墜、成功未竟。德宗既被幽囚、南海遂奔亡海外。痛念國事、惓惓故主、乃立保皇會、力倡政治改革、期保德宗復辟、改革舊政、凡此之爲皆爲國也、時國人與之黨者、數拾萬衆、後德宗既已升遐、保皇會遂改爲憲政黨、專倡立憲、聲勢之大、赫赫一時、於是資政院遂開、從茲影响所及、風氣轉移、日千里。武漢之役、亦實憲政党之湯化龍主之、故辛亥革命之成、推本尋源、憲政党不無功也、洪憲之役、潘博私赞河間獨立之通電、鼓動西、蔡蓂興師、徐勤討龍、皆憲政黨人也、甲子提倡反共爲人下先、亦憲政黨人也、綜此以觀、該党于國家、其功豈可忘耶、未完

本報價目本埠派到每月收銀七毫五拂、派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元二個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

香港
大東酒店
分設上海廣州

本酒店矜山帶海俯瞰萬項風帆、繡閣雕棟、雅集三千大廈、地闢清華氣象海國神仙、天然風月龐鴻、蓬瀛景色、電燈風扇、爽颯晶瑩、水則浴室、輝煌金碧、而且中西酒菜、獨擅謳歌、南北鼈房、極殷招待、級分八等、豐儉隨宜、樓聳九層、登臨俱便。近日復加改良銳意擴張、增設電機、毋勞玉趾、伏冀旅外僑胞、榮旋祖國、定倒屣以歡迎、特裁箋而廣告

香港永安有限公司
附設大東酒店 謹啟

新發明廠
特別通告

譚蓮厨書　中西文字
袖珍得法　貿者恨遲
一次增訂　豐富無比
六千餘欵　配會得宜
百卷爲止　愼定徵券
敬告厨界　請速購之
粗滿見遺　勿失良機
此書平沽百卷每卷銀三元五毛
若前得有賞券者乃請介紹購書無論何時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
t John N. B. Can

域埠 致公總堂 通告

古屋商店本店　216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
〔電話〕矢麼二九三三

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處

一經營滙兌存欵按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣番水祇收回些少帶工定期存欵三個月期週息二釐半年期週息三釐壹年期週息四釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋二合土樓一座分行遷入營業幷預備聽房專招待來往外洋僑胞倘蒙屍止備極歡迎

總司理黃笏南謹啟

台山嶺海銀行廣告
The Bank of Launghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

賣物
一切菜肴
加味之素
滋味既鮮
時間又少
手續不煩
國味里貨

味の素

加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東五拾壹號)接洽

代打電報 收銀寫紙 不收電費

賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

賽路銀行謹白

本行爲開平中學台山中學貯庫

恭頌 醫痔症手能

敬者弟染一痔瘺症經數年來曾用許多藥方幷延醫調治均不見効日益加甚昨得友人介紹求李門順先、調治藥到回春、不證能手用特登報以誌不忘耳欲知先生之寄寓請詢活生藥行便指導耳

弟旅雲埠梁昌棧同敬
昌燦同頌

葉廣疇老手天星命理

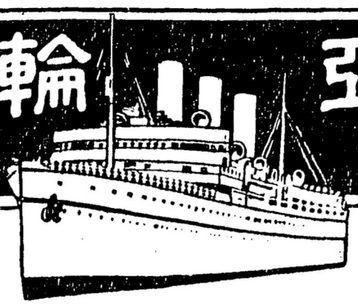
大星命理・美洲獨市・子牙復生・不過如是・神峰子評・彼等次之・高軒下問・直言而已

談星小批一元　談星加批二元　談星大批五元
政餘流年長庚拍元　七政四餘流年逐月長庚廿元　占卦中元

現寓雲埠緬街四三四永新號

Wing Sun Tailors 434 Main St. Vancouver B.C.
永新號裁縫精工・線仔絨價廉物美・諸君賜顧・無任歡迎・

拾七天到香港
詩亞亞輪船公司



與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	十二月壹日
法國皇后	十二月廿二
俄國皇后	一月二日
亞洲皇后	式月十六
法國皇后	三月九日
俄國皇后	三月卅日

由埋上海碼頭

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旅佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旅通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B.C.

議時　我國代表要求將此種不得條約許可駐紮中國境內之軍隊一律撤回　當經參與會議之各國聲明無論何時　中國能持山東撤兵　須有條件　致談判無結果而散　景象不佳

本館特電

▲昨日下午五時半接駐滬訪員電云

◎魯省劉開泰部　被劉珍年軍擊敗　殘部逃往平度縣搶掠　劉珍年報告秩序現已恢復

◎日使芳澤與王正廷第三次會見　王堅要日本定期撤退駐魯軍隊　談判無進步　芳澤自稱奉日政府訓令已回滬

▲昨夜七時二刻由駐香港訪員電云

◎廣州南路黨部　提議由中國收回廣州灣　廢消前與法所立之欽渝鐵路條約

◎台山、開平、恩平三邑船舶股東　組織航海會　現已成就

重要電訊

●中日交涉形勢

濟南撤兵問題各走極端

日本要求取締漢口排日事件

日本承認關稅協定

上海卅日電　據南京消息　中日代表在南京談判條約　關于日本撤兵問題　各走極端　不能洽商　談判有中止形勢　東京卅日電　茲據南京電訊　日使芳澤與駐府外交長王正廷第三次會見　有意見一致之希望　日使對漢口排日運動事　要求中國適當取締之　東京卅日電　日本樞密院　是日承認中日關稅協定

上海卅日電　中日交涉繼續進行　談判濟案　王正廷請日本撤退山東日兵　并要求日方道歉、賠償、懲辦禍首及保證以後不得駐紮中國境內之軍隊一律撤回　當經有同樣暴行等四款　被芳澤拒絕　日使堅持山東撤兵　須有條件　致談判無結果而散　景象不佳

●中國對禁烟之要求

王景岐侃侃伸辯

要求有權拘犯例外人

日內瓦卅日電　中國昨日又侃侃伸辯　要求有權在其本國地方搜檢犯鴉片烟禁例之人　無論其為何國籍民　苟有違該例者　即予逮捕懲辦　俾滅絕鴉片烟禍害　駐日內瓦中國總代表王景岐　條陳如中國未得自由保護其人民　以担別國僑民之違法舉動　則不能擅將麻醉藥與政治兩問題分開

●將介石向美乞賑

盍將建設概大道之華僑捐款為賑

三藩市卅日電　江尼咕西報　昨接紐約電稱　紐約東部四十街二零九號中國飢荒救濟會　於上星期內將介石來電　謂中國飢民待賑孔亟　貴會如救濟災黎　請陳籲款接濟　否則難免為餓殍云　查中國飢民將自宜　貳百萬口　該會曾擬籌助賑款一千萬元　以資接濟　但自開始捐款至今僅捐得三十四萬元

●華區被人放火

貳百華僑傷救出險

▲滬沙　緬都埠卅日　本市中西　華人有　座　樓宇　今晨都遭回祿　寓樓內之貳　華僑　半數學童　由教員搶救出險　警署忖係此間火災　有人放火　起

●阿富汗亂之背景

蘇俄接濟阿王叛黨助叛黨

倫敦卅日電　每日郵報是日接印度拉何爾來電云　有兩架連兵飛機失踪　對于機內人之安全　殊為可慮。

印度新特里卅日電　英國連兵大飛機一架　謀拯救在阿富汗京之外僑　是日在開伯爾山路北方之小山區域失踪　查該機昨離白沙瓦　隨同里斯巴署事修葺。即動程飛往阿京　但嗣後不見到該處。

印度拉何爾卅日電　在阿京之歐人　內有英使及其館員　因阿國內訌險惡　將即撤離。每日有飛机往還白沙瓦　從危區載客卅名。印度政府覺得阿京危及歐人性命。擬即準備將之撤離。

下野之阿王亞曼那拉氏現復登位　已得許多省族人擁戴　其他部落則向阿京前進。

聞新王薩基氏之軍隊敗績。

利牙卅日電　據俄京消息　蘇俄當局已訓令其在阿富汗國之代表　盡力接濟亞曼那拉氏王　因俄國願望亞氏將各地讓與農夫　及削除回教祭司之權力故也　蘇俄人員又謂阿富汗之起革命潮　實因英國從中主動　暗助叛黨所致

●印度赤化宣傳蔓延

印督提出防遏辦法

倫敦卅日電　印度總督厄文氏　因印度受共產思想及赤化宣傳　迅速蔓延　擬再提出防遏辦法

●美海軍習戰結果

顯示增築艦隊之必要

巴拿馬卅日電　美國艦隊總司令威利氏深信因現在海軍　操演便巡洋艦　因此等艦缺乏　故費多築　關于演習之戰術　事屬機密　現日不能將之披露。惟最近模擬作戰　結果進攻之一黑色艦隊　佔領巴拿馬運河　各主官是日始得作短期休息　藉舒勞倦　計每日准離艦登陸之水兵數共萬貳千名。

●西班牙亂平

叛軍無抵抗繳械投誠

西班牙京卅日電　在西班牙秉鈞之利維拉氏將軍中夜宣告　駐提烏達可累阿爾之砲兵叛變　已由與吉士將軍率騎兵兩隊及步兵四營平服之　叛兵并無抗拒　即繳械投降　其軍官貳三拾名逃向美黎達城去　提城現由與將軍及其部隊佔管　維持秩序。昨日變亂　幸無流血　政府決施最嚴峻方法以杜亂萌。此等方法不久呈請班王批准此次變亂雖小　然影響吾人在外國滙兌市場之金融頗大。政府已咨照使團　謂革命完全平定　決從嚴懲辦各罪魁云。聞有數處預定同時起事　適因事洩　不敢妄動。

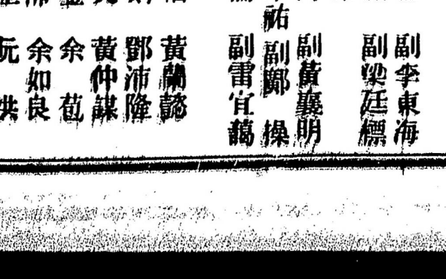
本埠新聞

○邦人藏片煙案詳大衙

住冷利區華人李勝同　昨在小衙被騎警控為貯藏片煙案　據巡長富獵氏與布辣克及巡差鼠急伴三人供稱　被告於本月八日在卡路街夾片打街間　將近遞交片煙一罐與線人時被拘　厥後騎警又搜查片打街

W HOLT & SON
Glass Importers
436 2nd Ave.
Tel Fair 1238

賀兒璃玻廠
廣告
本玻璃廠專辦玻璃屋用之玻璃　夫另項取價從廉歡迎華友　廠設于一號街西四百三十六號近康樂橋頭
電話化望二三八
賀兒玻璃廠佈



▼◎雲埠馬金紫總堂民國十八年職員表

正董	大諄	副	恒兆
副	宗揚	副	鏡池
議長	榮晃	副	心蘭
評議員	綿珍		燦良
署修	沛存	執政	恒璧
窗庶	榮立	鞏煖	本傳
德洽	本概	遠進	世爵
		昌存	存晃
副	大威	副	綿舉
副	榮騰	副	夢燕
大纖	門潤	縣安	健民
財政	本鈿	享存	國膺
交際	本惕	大洽	心喜
會計	大洽	存晃	謁俊
監督	存晃		

達朝　作愛　為勳　廉政　本暢

快郵代電

敬者本總堂實業公債經前議定分四期清還茲值清還首期擬定本年元月拾五號起每元應還二毛五仙其利椎至犀期清理凡我昆仲前認有公債者務携正式債票依期到來總堂領收全遠居各埠祈携債票就近交各分堂彙齊付出然後將欵付交分發如知有旋唐脊仰祈報告總堂俾得按址付交以清手續是荷此佈

民國拾八年元月九號　雲埠馬金紫總堂特啟

▼◎▲雷巴崙聯英閱書報社拾八年職員表

正社長	馬允收	副	曹威
正書記	伍學哲	副	黃輝世
交際主任	鄭國譽	副	周永熾
理財	張炳格	副	伍洪泮
正議長	胡連富	副	梁洪榮
宣傳科長	馬賢	周憲淵	馬心直
正監督	周慶	副	陽居貞
宣傳員	周士熾	曹福存	曹福慶
黃漢石	梁耀登	馬榮傑	周汝梅

馬景慶　雜禮堂

▼◎▲鳴謝

敬者本通訊處組織成立倚蒙公堂達權與各昆仲社員等樂助鉅款并贈送物件珍品等同人實深感激謹登數言以鳴謝悃

茲將贈送珍品芳名列

本埠致公堂一百元　企云達權社五十元　羅梓良拾元　李常炳椅櫈十二張　吳洽美夫人大鐘一座

何春初　鍾基　梁成　潘英　呂就榮　馬衛庭　劉孔順　黃耀傳　馬光球　馬放山　羅和　馬本祝　吳韶　梁煥　呂敖　呂澤　鍾曠　黃樹森

以上每五元

呂鴻佑六元　鍾葆恆　陳球　每三元

雷官穩　關旋喜　吳瑞端　吳達明　每貳元五

馬心明　李炳燊　黃榮安　馮炳　胡樂　黃勝

劉維義　林德仁　謝開彥　張逢　呂鴻均　勞祥

沈泮林　每二元

黃禮儀　謝郁洲　鍾琪　許柏　鍾龍　黃德衍

羅景祥　岑積洪　張琪　吳肇珍　每一元五

潘翕一元貳　蔡樹　湯右　周福　黃福蘇　每壹元

李奕瑞五元　黃耀世一元五

▼◎▲錦碌達權社十八年職員表

社長	林善端	副	廣
中書記	梁洄	副	燦
監察	梁懷	副	家
庶務	梁敢	副	業成
幹事	謝繼	林烈	梁強
宣傳	梁華鏡	謝漢山	謝樂
催收員	謝沾彥	岑積洪	
議長	林德仁	副	黃德衍
西書記	張其	副	周開琳
理財	謝開彥	副	張廣
岑如			
周在棟			

謝維燧　周爵家　李耀　李錦　李浣　鄭洪

黃本　馬仔　馬生　馬本淇　關暢林源

顏耀　胡倩　淵作燊　方燊　勞芳　梁百勝

梁閣　關燊　周海　鄭尊　呂木　李興

梁述祖　伍勳爵　關崇昌　林襄德　趙炯　袁長

林善積　鄭慶亮　余文瀾　李莊　敖亮　張逢

吳桓　胡保　羅祥　李緒　朱月池　羅月池

▼◎▲雲埠西厨工會十八年職員表

執行委員	謝朝宣	雷卓平	鄺振三
	李長實	李頌平	唐祥
	余長		
候補執行委員	李酒聖	許燊生	李灶倫
常務委員	雷卓平		
監察委員	陳祖	雷步光	候補
	朱廣德		
文書主任	余康文	周文田	曾洪炳
會計主任	李來堯	雷洽	曾協
交際主任	林平光	周永年	鄧一之
宣傳主任	黃尚義	馬松衡	馬漢庸
調查主任	李信元	關秉初	朱海修
周文倉	馬晃		
工務主任	李錦濤	梁成	雷生
雷氏德			
庶務主任	鄧波業	余銑中	陳友林
伍時就			
周擢元	伍發祥	李三少	

▼◎▲卡枝利達權社十八年職員表

名譽交際周家鄧

社長	李世儒	副	雷衆驛
九文	馬德仕		
中文	梁邦亮	副	林舉洪
財政	副李東海		
議長	周餘	副	林舉洪
副梁廷標			
宣傳	周憲燦		
監督	易贊堯	副	鄺浪敬
催收	鄺平舟		
調查	譚活	副	黃大
副黃襲明			
幹事	司徒卓祐	副	鄺操
會計	黃德情	副	司徒雨田
庶務	馬恒倫	副	雷宜藹
議員	余民和	雷家瓊	黃俊棠
余攝和	雷家柏	黃關諦	
余炯禮	余中烟	雷家滄	李祖健
謝維則	鄧沛隆	鄧尚隆	鄧柱儒
阮華贊	阮北勝	黃德文	黃仲謀
鄧修美	林舉和	雷植庭	袁奕近
雷華燊	余苞	雷法金	黃琴章
余鴻惠	余廣毓	余毓沛	余如良
黃瑞洪	黃才	余欵	鄺堯
梅炬	阮洪	雷家彥	周拔家
胡維贊	雷法祥	周護	黃俊蘭
黃子間	雷門穩	阮才貴	莫綸家
鄺堯	阮禮		

▼◎▲吼吆致公堂鳴謝助香油名列

二月

廣源館十二元　華工俱樂部十元　大進館七元五

大全館五元　丁秀珍女士貳元五　徐伯棠一元五

趙照　梁官長　劍利廠　全利廠　大成廠　大安廠

大來廠　大利廠　成利廠　安利廠　以上每壹元

五月

廣源館拾元　大全館拾元　馮日輝貳元　馮雙華一元五

安利廠　大來廠　有利廠　劍利廠　大安廠　大成廠

全利廠　大利廠　吳作楫　黃均韶　以上每一元

九月

廣源館十二元半　大全館十元　吳廷裁五元

劍利廠　大成廠　大來廠　大利廠　大安廠　全利廠

黃錫照　陳伯長　以上每二元

馬元政一元五　周錦湖一元

十月

廣源館十二元　大全館十元　廣來館拾元

馬立綏　江南樓　大成廠　全利廠　大安廠

大利廠　劍利廠　以上每貳元　福利廠

陳森一元五　湯惠一元五　岑婥生一元

東、拾二號華醫朱耍興之寓所。將朱氏拘去。朱氏刻尚候訊。法官梳氏聆原告證人供畢。着將李氏案申詳大衙訊判。又據證人供云、李氏曾在棘拿埠遊說某西人、使之代運黑白貨至美國發售。當時該西人不明「黑白貨」爲何物、迨察悉爲厮醉毒藥後。即報省警。查照騎警設法誘之。遂陷法網、又被告於未被逮以前一日。即本月七日。曾交片煙壹罐與線人。其所收之銀均有警差暗記云。此案原告律師洧氏、被告延律師與爹路辯護。「八名譯音」

●天寒凍斃老人

本市一帶近數日天氣嚴寒、昨晨八時。寒暑表水銀針降至結冰点以上七度。西報謂如此寒氣爲最近拾二年來所僅見。警局暗差懂氏與食慎兩人。前日在佐治亞街西一六、五號空室內。發現凍斃之七十歲老人屍體。該空室調爲太平洋美路士公司事務所。今該公司已遷往別處。闃無壹人。死者身長九英尺八英寸。除衣舊平時標豐舊安拿前刀壹柄外、身無長物。刻已移置於公衆驗房。待官檢驗、死者曾以舊新聞紙爲牀蓆、置諸地板上。

●犯自由車例者之多

署理警局交通隊長摩地麻氏、昨呈報警長。謂去年本市犯自由車例者有九千九百零九宗之多。各車主多被判罰。計開作緊要路口漠視警差所發停車記號案千三百捌拾六宗、管車不慎、致公衆於危險案、千百廿宗。停車道旁過久案拋百九拾九宗。夜間停車道旁而不燃燈案、六百廿貳宗。停車於禁地案、五百、一七宗。停車於道旁妨礙交通案貳百七十二宗。停車於戲院門前案、四百八拾九宗。經過公立學校駛車太速案、貳百八拾、宗。見電卡已停而仍由前直駛案、百八拾宗。未領牌照、管車案、拾、宗。

●育英義學定期開學

育英義學廿號晚開執行委員會、關于義學議決案如下、義學定期、月、號復行上課。教職員仍舊担任、對于義學進支數則判徵信錄。用取大信、以示公開。出佈告招生。報名時間每晚由七点起至十点止。值茲優勝劣敗智識競爭之秋、吾儕以祖國多故、商業未克發展、寄留海外。率皆來自青年。飽受教育常識者固多、年少失學者亦復不少、倘此義學爲儕輩助欵而立、純爲儕輩謀福而設。教者固能循循善誘、且絕無此疆彼界之分、不費分文。中英文兼習。寄語儕輩、有志向學者、宜即往該處報名。勿失此良好求學機會。

●雲商創一電車費

市長摩健氏昨宣言。市會行將與卑詩電車公司執事員商議。以便訂立劃一電卡紙價格合同。因從前本市與南溫市及畔固厘分立。該公司與三市政府關於電卡來往事各訂有合同。茲三市已合併。須將從前合同一律廢除。另訂新者。此新合同最要之点。爲兩來往三市之電卡所收卡紙須一律價錢。即每張以六仙爲額。但未舉行此項商議以前、市會須預先搜集資料。以備與公司交涉。

各埠新聞

○遙祝全加致公堂總辦事處成立之慶會

車利役函。本埠致公堂名譽會長殷商陳象祝仁、素來對於羣務、熱心過人。昨廿吉日、以全加致公堂總辦事處職員、典禮、甚爲隆重、爲表臆歡起見、因亦設讌於其餐館內、聯合諸昆仲暢飲、晚間八時入席、酒至數巡、由象祝先生起立宣布設讌理由、略謂今日是加屬洪門最高機關職員就職之日。即救國救羣之動機、本館同人雖未能躬親慶典、然間接設讌、足以表示同情。增光洪門、此後望在座諸昆仲。須要羣策羣力。盡其責任、做救羣救國工夫、勉勵一番、演畢衆皆鼓掌。繼有錦銓、介眉等君演講、悉以愛羣救國、挽回真正共和立言、其後直飲至九時半。盡歡而散。洵稱盛會。而陳君等之關懷羣事。尤足嘉尚也。

●中國籃球隊敗績

域埠卅壹日電。中國籃球隊抵埠後、極爲西人注意。老佃利會特請午宴。市長席上致歡迎辭、晚間八点、在中學遊戲場角球。觀者約千壹百餘人、先爲西人相比賽、九点則由中國隊員與西隊員相角、省吐美氏宣布歡迎辭、比賽結果、西人二拾四、中國隊員三拾壹。九人勝而中國隊員負。料因不慣坎屬人寒地凍冰雪滑之故也。該隊定星期四赴美國羅省。俟他日復假道回國時。再在域決戰云云。

●致公堂會長規辦西報

澳洲雪梨函。致公堂會長黃柱君、近以華僑在本洲所辦之報紙、雖有數家、然曾用華字編印。祇供華人閱看。於溝通中西人意見、聯絡感情之道。爲效尚微。特聯同西人報界有名人物、擘結、山那軒等、集合鉅資、組織、大規模之星期報、定名爲蒲蓮託週刊、取持論公平直言無隱之意、專以融和中西感情、鼓吹化除白澳洲主義之偏見爲宗旨。聞一切組織、均已就緒。館址覓定利物浦街壹九九號。不日即行出版。料此報出世後。於僑澳之華人必受不少之裨益也。

●美新總統將就職

美京叁十日電、據美國會立法當局言、總統顧烈治氏將下任、新總統定三月四日午十貳時半就職。照憲法副總統卡德茲氏。於拾貳時零一分做半点鐘之短期間總統。

▼◎▲承受生意廣告

雲埠加蘭護街 Granville St 一千〇七拾九號門牌之德美 Acme 公司瓜菜菓子什貨店原屬台山黃德昌君所創。今他志圖別業故特將全盤生意傢生什物自由車等壹概實與弟等承做訂于二月一號下午壹点鐘在該舖當衆傾銷交易清楚。如日前鄭如泮欠劍中西人數目有關於裁縫舖轎轜木妥者、祈於未交易以前到來理妥自經交易後承受人概不支理特此聲明以免後論

榮漢堂啟

▼◎▲承受廣告

啟者覓近泮記裁縫舖生意原日係鄭如泮兄所做茲他志圖別業願將一盤生意頂與榮漢堂承受訂期於二月一號下午壹点鐘在該舖當衆傾銷交易清楚如日前鄭如泮欠劍中西人數目有關於裁縫舖轎轜木妥者、祈於未交易以前到來理妥自經交易後承受人概不支理特此聲明以免後論

榮漢堂啟

▼◎▲承受生意廣告

啟者雲埠四號街二千七百八拾四號門牌之永安公司瓜菜菓子店原係梁有綿與川兩位所創。今他志圖別業故特將全盤生意傢生什物自由車等壹概頂與弟等承做訂於二月四號下午一點鐘在該舖內處交易倘永安公司有欠到中西各項數目者請於二月四號到交易處議妥倘過期不到至交易之後概與弟等無涉先字聲明以免後論四方君子幸留意焉

弟劉月波　旭臣　同啟

中華民國十八年元月廿九號

▼◎▲雲埠至德堂十八年職員表

堂長　周寶山　副　翁榮熾
中文書記　吳業福　副　蔡黎石
交際　吳季謙　副　周偉炎
理財　周家煖　副　周發
監督　吳存義　副　吳品廷
議長　蔡冠英　副　吳澤疆
宣傳主任　閂耀初　副　周公強
調查　吳勝　副　周瑞祝
核數　蔡傑曾
庶務　吳錦容
議員　周永年　吳英茂　周成鋸　翁新　蔡宏盛
周宗熠　蔡來大　蔡英鉅　翁恩　蔡宣華　周道所
周敦仁　蔡傑夫
聯衡文書部周世堯

通過如兄弟有函件直接寄來便妥

▼◎▲謝啓

啟者九月十號全加岡州懇親大會之慶辰、倚蒙中華會館侍領事埠致公堂國民党憲政党各邑團體各埠岡州會館支部諸代表暨賓暨各界僑胞先生賁臨增光并惠賜祝詞祝電賀金珍品同人等殊深感激謹登報章藉伸謝悃

駐雲岡州總會館同人鞠躬

譚將芳名列下

中華會館祝詞　全加致公堂總辦事處祝詞
雲埠致公堂賀儀五元祝詞　中國國民党雲區黨部祝詞
憲政党總支部祝詞　雲埠達權社賀儀五元祝詞
加拿大晨報祝詞賀儀貳元
市陽餘慶堂祝詞　開平同福總堂祝詞　鐵城集義總會祝詞
金山大埠岡州會館祝詞　開平會館總所祝詞
域埠岡州會館支部賀儀五十元祝詞
沙堆公安總會祝詞賀儀五元　鳥埠邑儁祝詞賀儀六元
云寧埠岡州同人祝詞　域埠恒足房祝詞賀儀三元
中國國民党加拿大總支部祝詞　吻磨岡州同人祝詞
滿地可岡州會館祝詞賀儀一元　域埠岡州閱書報社祝詞
笠巴市篤埠岡州同人祝詞　滿地可埠麥朗清君祝電
笠巴市篤埠吳業民君祝詞　錦綠埠岡州支部祝電
暗市党岡州同人祝詞　加崊猫岡州同人祝詞賀儀五十五元
衾巴崙埠岡州同人祝詞　當近埠岡州同人祝詞
市魯別埠岡州同人祝詞
溫地辟埠新鶴聯聲社祝詞賀儀五元　明和鐵行生花二盆
宋華積生花貳盆、北京酒樓賀儀五元　東華酒樓賀儀五元
萬國酒樓賀儀五元祝詞　樂梅房賀儀五元　招順意賀儀五元
焯然房賀儀五元祝詞　余潤和賀儀五元　林之清賀儀五元
啟蘭軒賀儀五元　李大漢賀儀四元　耀華房賀儀叁元
鳳溪房賀儀五元　林之洋賀儀五元
會勝房賀儀二元

▼◎▲錦碌致公堂選定十八年職員表

洪門第三區聯衡劃正劃長　張逢　副　謝開彥
會長　黃德衍　副　朱廣鰲　張椿穠
議長　林善端　副　謝開彥　中書記　張椿澤　副　周爵家
西書記　岑積洪　副　張其享　監察　謝揖之　副　馬生
理財　張逢　副　張廣千同　副　周海　馬本祺
庶務　梁敬　李九勝　梁強　蔡禧連
調查　周開琳
議員　鄧松　周一盛　羅月池　梁錦　周道體　黃秋枝
梁國　沈桂釗　余金　溫扶　黃本　譚希元
袁來興　張松　梁華鏡　伍于賞　梁洄　朱賢
溫榮　周仕鈞　梁銓　陳均　胡保　張炳宏
胡信　勞芳　盧禎　周炳珍　梁江發　李浣
謝聖源　李彥　馬仔　洪炳　林旺
謝繼　盧結　伍學纘　謝樂　黃基
李耀　馬光信　周樂全　陳榮　謝德　袁長
李棠　梁勝　方富球　梁相　謝穠　謝天爵
林善積　林舉沾　袁集盛　蔡鎖　鄭添

▼◎▲雲埠何盧江堂十八年職員表

正堂長　家燕　副　燕達　副　森恭
正書記　燕枝　副　彩詒　副　律詒
正理財　日揚　副　貽泰　西文書記　盈基
正監督　梁南　副　詒貯　正交際　波任　副　煜勝
庶務員　明耀　厚任　能傑　貽端　燕雅
議員　燕漢　浩燕　金詒　貽倫　貽添　恭平　詒活　舉能
燕林　立基　濟華　林燕　瓊燕　宏燕　立敦　立驛
貽富　貽炫　燕乙

催收月費

敬啟者本堂成立至來遞年維持者所賴昆仲月費也然而繳納者固多尚欠者亦屬不少現因待支孔亟在在需財着前欠未繳交者請即付來以資挹注祈勿延緩爲禱此佈

Ho Loo Kong Tong 536 Gore Ave Vancouver B C.

雲埠何盧江堂謹啟

▼◎▲卡城黃江夏分堂十八年職員表

總理　華富　副　梁石垣
協理家傑　副　唐享
幹事副理邦　副　梁松
文書主任理邦　副　梁根
幹事會慶　副　吳正炤
外交主任徒關　副　林耀莊
幹事　堯　副　林才添
議長主任奕秀　副　黃才添
司庫主任啟宗　副　胡持臻
幹事紀瑞　副　林英傑
幹餐主任光賢　副　周文標
核數主任德情　副　廖北元
幹事幸事啟棟　副　劉照
幹事堯邦　副　趙照
理財主任邦　副　鄧美
調查主任耀芬　副　周什長
幹事怡邦　副　雲
庶務主任子源　副　周開軾
評議員　張逢　副　張業成　周　海　馬本祺
科員　令邦　紀瑛　用章　張椿　副　周爵家
光瑞　求炳　光富　得文　百光　子奕　光珠　龍有
孔照　錦光　道濟　崇叙　李九勝　梁敬　蔡禧連
駐外埠幹事
卡市姊埠　恭信　都朗暢嶂　森進　卡市打埠　香文
企李市桶　世綾　倒路市埠　文燦　體笠巴埠　馥蘭
華訊　205 Centre St. Calgary Alta.　銳邦
Wong Kung Har Tong

▲今朝香港滙價每百五十元
上海滙價每百四十五元九五

醫濕防人假冒　天花外感　姚樹土傳　南花柳專科　大藥房　球嘜獨步第一

萬應搜骨丹　除百病　酵百毒
一治風寒酸軟骨痛　一治橫痃芒菓各症　一治疫火虛熱骨痛　一治肚中積熱積黃各症
一治大人小兒各種胎黃　一治無名腫痛各症　一治船黃濕黃各症
一治遠年風濕骨痛　一治花柳風癱各症　一治遠年爛肉爛腳　一治小兒各種胎黃
一治肚門止瀉散　每瓶一元　一治紅雲血癖各症　一治圓身痕瘡各症
一治遠年花柳骨痛限期三十天　具餘諸般爛肉爛腳限期三十天　花柳虛濁酒　每瓶一元
一治花柳虛濁酒　每瓶一元　一治花柳搜骨丹　每瓶一元
萬應搜骨丹醫症者逐款列明於右名中外有口皆碑今時各種奇難雜症驗方包醫有限日收功詳訂於下
痔瘡限期一天　花柳血淋限期三天　初起頭痛芒菓限期三天　初起白濁婦人白帶限期三天　初起痛經芒菓
蚤限期三天　感染瘡症芒菓不論傷口大小限期十天　遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功　蚤瘺腎囊感
腫服或潰爛限期三十天　具餘諸般爛肉爛腳限期三十天　花柳諸般百蚤病有症輕重限日收功
除蚤瘺除　便利同胖　心存濟世
醫學真貝　疑我僞冒　過期不愈　分文不使

我有本母真世妙　萬靈驗防假冒人　道本無私我非少　製成獨無
搜骨靈丹能發骨　真貴弟子務認真　花柳一症實跋涉　宣傳錄事良

萬應骨丹　除百病　酵百蚤
女白帶　兼治婦　每盒烷
三鞭補腎丸　補衰補　血壯陽　每盒統
五子衍宗丸　每罇兌
諸般癖症丹　限搽一　次收功　每料兌
止瘡弋掃光　稍有紅　粒紅點　每盒元
珠珀白藥膏　裡口危　肌出痛　每盅元

通信處
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal U S A

請認商標

一天小兒半日全愈　大人熱症大般諸感外　(英屬代理)　(金利源雲南華埠)　(益號云地辟埠)　(合益隆卡忌利埠)

◎ 雲埠天生堂薛覺慶廣告

爛瘂皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成壞瘂俗似鵝生蛋取拾有百取之不盡弟有消瘂之術不受勞苦無論遠近施藥一月瘂核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不妨告知包醫拾飯或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷拾飯

陽痿乃絕嗣之兆新人快樂嬌妻美妾耽慢一生雖富全百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食完星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癇乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探正深淺按症施藥必醫拾飯

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消毒丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸　每盒五元　夢遺固精丸　每盒三元　補腎四鞭丸　每盒五元
白病奇婆丸　每罇二元　紅白痢症丸　每罇二元　心氣止痛丸　每罇一元
小腸氣痛丸　每罇一元　肚門止瀉散　每罇一元　大還助戟丸戰完仍硬如鐵
薛覺慶廣收各本醫專寄奇難雜症自製鳳丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按製藥從速付上以應回春濟線德技利市四八六二七

Hen Sang Tong
522 - hanghai St. Vancouver B -
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎ 恭頌良醫

薛覺慶先生醫敗者有染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山選請中醫生調治月餘效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特來施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉

旅雲埠將邑謝培恭頌

◎ ▲恩同再造

弟自十歲即染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來埠境後歷請西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治四春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲今病者告焉

旅雲埠香山曹根謹啟

◎ ▲外科聖手

敗者弟染肚痛症日餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如閉效蒙李惠寬兒介紹薛覺慶施藥四天全愈回春連效特登數言佈告同病者知悉津焉

旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癖數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癖有常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消化毒痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹敬

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘍癖嚷請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到台岐城由迪煥燊先生將癖核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望人命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥二劑精神奕奕迫兩星期之久癖核人小全消與鄭煥燊先生施手人不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言佈告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

◎章記號

小號在云時化埠經歷有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上地文昜來無悞

JUN KEE CO
13 Alexander St Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

駐雲高華埠中國憲政黨加拿大總支部啓事

敬啟者本總支部爲整理黨務起見經多次集議通過發行義捐獎券分交各埠同志銷售作案共定民國拾八年二月拾九日在中華會館舉行大抽彩時間以兩別大專體之領袖武人以上爲監督以昭慎重而示人信全各埠代理發票人收到獎券之後務希力爲勸銷以期集腋成裘利益均沾一乞于三月一日以前開列帳目將存票及款項　概繳交司庫人曹麗培將容可　君親手檢收特此通告仰祈垂照

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速速命

電話詩慶三九二九
D Drummond
229 Pender St F.
Rear
hone Sey 3929

住家電話
四六四六L
比布恆文彼露

郵址

Chinese Reform As'n.,
521 arall
Vancouver an

英屬各埠皆有代理

Wing Hing Lung P' O. Box 1142 VICTORIA, B C
Hop Wo Co., 346 Lagauchetiere St. N.Montreal, Can.
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can.
Kwong Lee Yuen
9705 101a Ave Edmonton. Alta
Lee Lee Co. 123-19 St.E. P. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man Can

隆興永埠域　合可地滿　號和
在舖興東　在舖號源利廣
在舖號利利
在舖泰昌廣

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 514 Centre Street Calgary, Alta. Can.　隆益合治興
Yee Do 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.　房藥安利
Hi Ly Co Ltd P. O. Box 1371 Victoria, B C.　司公利公
Hop Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.　隆昌菜均
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.　益利合
Hop Lee Co. 46 Mill St. St. John, N. B.　生萬埠望
WONG MAR SANG 222-226 Georgia St. E, VANCOUVER B　源利谷埠雲
Vancouver, B. C.

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
參茸固本藥酒　大盒十元
三鞭滋補藥酒　每罇五元
祈蛇祛風濕酒　每盒二元五
三鞭補腎丸　大盒十元
花柳入骨搜毒丸　每罇五元
強腎固精虛濁丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
參茸武溪丸　每盒五元
寄藥郵費　買者自理

KAY SANG HONG Co 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A

退社

中華民國十七年七月十四日　報美金頭壹元　G. Willingford, Cor. Sec.

夫妻勿藥有喜　腎虧求補者留意

奇生行大藥房塗路者都人垂鑒侍照為公頃接行之花柳酒三鞭九補腎丸乃滇大車特車假伽藍勤人眼簾所廣招徠一日眩痛在床掛起回行之衛生寶鑑細心研究似合我之痛狀因疑生信因信獲救當服了三鞭九四料戰必狹九十包許時之頭暈眼花腦痛全失痊愈如服九數月竟回我康健再攀玉體頓添白嫩美容健因是妻休皖準備生產之兒如在滇求名醫調理并服百歲補丸又名毛世奧功美以為我地請中西醫生醫治經數月之久不特科太見功效此次來回憶回行之三鞭九及戰必狹九必合婦科太見功數料三鞭九及戰必狹九必準服其白帶果然莫來身体日見壯健前數月產生男兒恩回行遇奪營養方增健點又良醫為夫妻咸激之忱帶在陰陽前時考思疑回行之假伽自向良心實對因此敢保為解望回行廣為傳情陳述并祝如此為荷候

向陳為特此以鳴謝忱并候

有喜留意

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　GIM LEE YUEN LTD.　電話詩麼899
75-77 Pender St. E. Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.

雲南高華
德紹滙兌公司啓

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣趙熟煙鑼皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬緞絹緞顧綉各款絲品棉胎褥仔洋氈時款紬綢小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參止暉春鹿尾鞭虫腊白腊貨份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當週致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真工良奏効迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資添置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衞生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬白良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永暢　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大颺　上海雷允上　京都雷鳴春　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝齋　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山棄得時　山西廣升遠　香港天喜堂

廣東新聞一

●請處分寧路盜款犯

新寧鐵路盜款案　該犯李鉞學　前經押解來省　嚴行追繳　昨　拾九日建設廳對於此案　呈復省政府　請將該員予以處分　以儆效尤　呈云　爲呈請事　案奉鈞府建字第四三八號指令　職廳呈覽件　呈送盜竊庫款之犯員李鉞學兩次供詞相同　整理新寧鐵路委員會原呈　及附件　應如何辦法　請鑒核令遵由　指令開　呈及附件均悉　當經本府第四屆委員會第九十四次會議　議決由該廳嚴行追繳　並呈奉政治會議廣州分會核議通過在案　仰即遵照　此令　條件存　等因　奉此　自應遵辦　查該員李鉞學　盜竊庫款　前據整理新寧鐵路整理委員會呈報　除扣抵外　尚欠繳毫銀七萬七千五百七十七元七毫八仙　經職廳嚴令追繳　該犯員業經先後繳到毫洋六萬六千五百八拾八元一毫九仙　再由委員會扣回李星衡担保該犯員毫洋萬元　現計該犯員李鉞學　除已繳過及扣抵外　尚欠毫洋九百八拾九元九毫仙　此外尚有該犯員前在司庫任內　買入低毫及拾三年毫幣　頂去存銀　萬貳千六百元　經由委員會送交廣州鑑定拾叁年毫幣成色委員會鑑定改鑄　此款虧折若干　應俟將來該委員會呈報到廳　再行飭令該犯員一併如數填繳　以重路款　除由廳函知該路董事局主席李星衡　及担保人伍迪洪等　轉飭該犯員陸續繳清外　查該犯員李鉞學　職司司庫　竟侵占鉅款　復以低毫頂換　僅予押繳　似未足以儆其貪　究應如何予以處分　或罰款以儆效尤之處　理合備文呈請鈞府核奪　指令祇遵　實爲公便　謹呈

●自製飛機行始航禮

航空處修機廠廠長梅龍安　自製新式飛機壹架　已運往大沙頭機場內裝配完妥　訂於貳拾九日午刻舉行始航禮　昨經預請軍政長官蒞場檢閱　幷歡迎各界人士參觀　以昭隆重　而示提倡　查最近廣州珠江兩機飛行全國以後　國人對於航空事業　已大加注意　是機爲吾國自製　而構造精巧　款樣新奇　想屆時試演　當有空巷來觀之盛也

●規定人民葬棺距離地點

省政府現以人民壹遇親族逝世　即隨意在郊外營葬　以安先人　但日久屍腐　屍水即隨地溢出　或流入食井或流入河塘　于市民衞生　有莫大妨碍　非予規定不可　故特現定凡營葬先人者　必須距離下列之地點　以重衞生　茲將省政府規定之地點探錄于下　㈠工廠　學校　及公共處所　㈡住戶　㈢飲水井　及上下水道　㈣鐵路大道　㈤河塘　溝渠

○新業堂籌辦開平模範村招股簡章

人類以破壞而奮進、事功以建設而發揚。處廿世紀競爭劇烈之世界。欲求社會之文明。增進人羣之幸福。非將數千年來之家族觀念庸腐惡習。廓而清之。另闢壹瑰瑋莊嚴之新局面。養成一互助協進之新團體。不足以臻明之境域。而與歐美先進國爭衡也。吾邑自民國以還。兵燹頻繁。盜賊披猖。地方蹂躪。拾餘年來。擾攘紛紜。幾無一片乾淨土。言破壞則有餘矣。以言建設。果何如乎。夫邑屬地方。縱橫不過百里。人數不滿卅萬人。民生計。非不裕也。旅外邑僑。乃回顧鄉邦。政治之簡陋如故。盜賊之猖獗如故。豪劣之橫行鄉曲復如故。以言教育。則因循不振。以言實業。則廢棄未興。雖各墟各埠。商務頗稱繁盛。然地主權爲家族所私有。凡百設施。不能公開于全邑。致令熟輒躅躅不前。而以無處投資爲憾。萬或弱小家族。介居兩大之間。苦受壓迫。竟有挈家以遠行者。興言及此。大可痛心。同人等有鑒於此。思脫離惡劣之環境。建樹一邑之良模。爰集同志。設立本堂。購置長沙迤西毛氈洪聖及生老等洲一帶地方呈蒙

廣東治河處。實數月工夫之測勘。復經正工程師西人柯維廉氏之詳細審查。戴督辦之確切批示。定爲在此建築模範村及學校。必與全邑水患無關。而柯正工程師且爲之詳訂塡築計畫書焉。誠以該處地方。居全邑之中心。交通便利。無族姓之縛束。鷄犬可以相安。得海水之灣環。梟獍難於偷渡。握四境之咽喉。風景清幽。交通便利。無族姓之縛束。鷄犬可以相安。得海水之灣環。梟獍難於偷渡。謀建設。人和地利。洵兩擅勝場者也。本堂自美加邑僑倡辦後。深得港南洋省各邑僑所贊助。叱嗟間集港銀二十餘萬。爲本堂建設之基金。振臂一呼。羣山響應。足見促進文明共謀幸福。人同此心。心同此理。有如桴鼓之應聲。不期然而然矣。惟茲事體大。非羣策羣力。厚集資財。難奏膚功。用將所持宗旨。經過情形。招股簡章。詳爲宣布。務使國內同志。旅外僑胞。抱建設之宏願。持公開之主義。踴躍認股。則集腋可以成裘。襄助辦理。衆擊自當易舉。將來披荆斬棘。開萬年不拔之基。對宇望衡。建全邑丕大之業。爲民衆造幸福。爲後學廣栽培。不獨壹邑之幸。抑亦邦國之光也。是爲序

籌辦開平模範村招股簡章

㈠定名　本堂定名爲開平新業堂

㈡宗旨　本堂擬合群策羣力。（無姓界邑界省界之分凡屬中國國民如遵本堂招股章程均可附股）以建設模範村爲宗旨。發展地方新事業幷改良鄉村制度爲宗旨

㈢地點　本村擬擇邑屬長沙西便洪聖州等地點查該處水陸交通經廣東全省治河處測勘由正工程師西人柯維廉氏認定該處與水患無關且四面環海地方適中實爲我邑天然村落況本堂酌定地段若干爲建築開平中學校址即以增進地方共同之福利至學贊成在此地點與否由中學董事會定之惟本堂則無論是否在此建校亦必在此建立模範村之日爲標準

㈣集股　本堂擬集港幣股銀一百萬元分作拾萬股每股拾元一次收足分爲優先股普通股兩種

〔甲〕優先股　本堂初因購地需款孔亟已於本年陰歷八月初三日（即陽歷九月拾六號）以前收訖第一期優先股凡優先股均定於本年陰曆拾二月卅日以前交到本堂分部發回臨時收據由本分部彙寄香港本堂總部收另發正式收條俟本堂正式成立時然後發給股票

乙二分部　凡國內外各地如有實行爲本堂招股以完成本堂計劃者得設分部每部選舉委員拾九人至廿七人正副司委員中互選委員長及理財書記各壹人爲常務委員但須預告總部備案

〔乙〕普通股　招優先股期滿時即行通告開招普通股

㈤凡所認之優先股均定於本年陰曆拾二月卅日以前交到本堂分部發回臨時收據由本分部彙寄香港本堂總部收另發正式收條俟本堂正式成立時然後發給股票

㈥利息　本堂由收股銀之日起計週息六厘

㈦組織

甲總部　本堂設總部於香港選舉委員拾九人由委員中互選監督壹人正副委員長各壹人理財員二人理各一人〔照習慣港地稱司理別處稱書記〕爲常務委員

㈧薪金　本堂在籌辦時期所有職員担義務不受薪金至僱用官傳員文牘員錄事及侍役等則酌給薪工

㈨附則　此係創辦招股簡章倘有應行改善之處由創辦總部開會修訂之餘悉照本堂原有總簡章辦理

發起人

鄧仙石　謝佩聖　吳始芳　徐煜秀　謝羣彬　張子田　李錦波　周在藻　張翊唐　吳濟英
黃紀杰　方倫燊　黃允恭　徐富　吳濟蕙　譚耀武　何思觀　何光祺　謝聖棟　黃立蕃　吳時聰　胡雁公
胡維琳　黃德琨　方潤文　鄧翊隆　謝添敬　謝美祝　譚挹謀　鄧有年　譚榮鉞　謝美傑　張培植　周文彬
吳業福　簡宗森　吳澤林　黃聖蘭　胡維統　朱去非　司徒德　周宇凡　周述仁　謝維哲　張培滋　司徒卓
鄺維周　方碧溪　吳澤樞　胡維沛　李芷香　徐國璇　伍時鏡　司徒元　周雪堂　張忠彥　胡翼周
關璧畬　李業棠　周耀初　吳濟爵　周憲祿　鄧亦雲　黃秀雅　周開璇　黃連昌　張聲隆　胡冠南
胡熙　陳耀煥　黃義蘭　胡朝俊　胡持保　胡維樞　張卓南　吳照光　張伯照　方富杏　李焯常　譚顯臨
何百成　譚華鈿　周允雄　吳朝宗　胡維沛　張炳駿　梁君樵　吳澤松　方倫銘　胡文釗
張文栩　黃逢秀　林舉運　黃秀鈿　鄧煉業　余毓傑　鄧湛隆　陳明煥　蕾樹桓　方富仰　胡萬祥　譚顯逢
黃棣山　吳清華　鄧楷隆　余中芹　方景堂　何伯坤　黃紀橋　方文燦　謝聖泮　周家拔
周瑞祝　萬寶源號　鄧尚隆　余毓材　周道莊　黃蘭策　吳吉樵　方富相　謝祝二　周朝驂
張星輝　黃燦秀　黃進秀　謝俊聖　敖文富　鄧院隆　張景憲　司徒湘　周會初
關如安　黃樂蘭　黃樹卓　黃樹覺　張炳駒　張文舉　鄧祈年　周家棧
黃斗秀　黃紀書　黃昂湛　張椒升　胡厚福　吳奕柏　張文福　周自邇　周道始
吳華浹　吳明尹　譚舜興　鄧仲澤　謝彥琚　吳澤熙　周憲爵　譚世烜　簡述邦
陳煥渠　方碧溪　周道富　黃香蘭　周仕零　黃秀準　方文暢　譚宣廷　黃聖蘭　胡維統　朱去非
楊躍宋　朱直民　胡持燦　胡持湛　陳功偉　李琪光　黃錦材　方佩文　張炳駿　周道琪　吳濟爵　胡維沛　李芷香
胡持燦　黃炯秀　周鶴樓　謝傑卿　潘袞伯　譚貞休　張初培　潘仲儀　周憲祿　鄧亦雲　黃秀雅
周在潤　黃昂銳　簡英卓　伍尙銓　黃昂鉅　譚道興　潘揚學　梁永圖　吳照光　張伯照
黃昂廣平　張文旭　李常炳　謝振濱　吳在民　李澤田　謝振宗　胡文釗　張卓南　方富杏
張衞生　關國燊　黃蘭宮　黃思燊　李業芬　謝美選　方文屏　張耀東　吳煜華　李焯常　胡述康　張鴻南　吳照光
㈠工廠　學校　黃名英　李常立　吳煜俊　張培雅　周世燦　伍芸石　陳伯雄　陳錦煥　陳伯雄
及公共處所　黃述焜　黃秀籍　李兆遠　黃桂荃　林仕榮　鄧啓業　黃名英　李常立
㈡住戶　㈢飲水井　及上下水道　㈣鐵　黃秀實　伍運賞　胡敦厚　梁永祥　周崇熹　方芸石　吳煜俊
路大道　㈤河塘　溝渠　譚勁民　周瑞桓　吳榮衍　譚爵謀　周瑞桓　黃桂荃
敖文昂　吳煜華　陳以湊　黃樂蘭　黃述焜
黃斗秀　吳明尹　譚舜興　鄧仲澤　謝彥琚　吳澤熙　周憲爵　譚世烜　簡述邦
陳煥渠　方碧溪　周道富　黃香蘭　周仕零　黃秀準　方文暢　譚宣廷　黃聖蘭　胡維統　朱去非
楊躍宋　朱直民　胡持燦　胡持湛　陳功偉　李琪光　黃錦材　方佩文　張炳駿　周道琪　吳濟爵　胡維沛　李芷香
胡持燦　黃炯秀　周鶴樓　謝傑卿　潘袞伯　譚貞休　張初培　潘仲儀　周憲祿　鄧亦雲　黃秀雅
周在潤　黃昂銳　簡英卓　伍尙銓　黃昂鉅　譚道興　潘揚學　梁永圖　吳照光　張伯照
黃昂廣平　張文旭　李常炳　謝振濱　吳在民　李澤田　謝振宗　胡文釗　張卓南　方富杏
張衞生　關國燊　黃蘭宮　黃思燊　李業芬　謝美選　方文屏　張耀東　吳煜華　李焯常　胡述康　張鴻南　吳照光
㈠工廠　學校　黃名英　李常立　吳煜俊　張培雅　周世燦　伍芸石　陳伯雄　陳錦煥　陳伯雄
及公共處所　黃述焜　黃秀籍　李兆遠　黃桂荃　林仕榮　鄧啓業　黃名英　李常立
㈡住戶　㈢飲水井　及上下水道　㈣鐵　黃秀實　伍運賞　胡敦厚　梁永祥　周崇熹　方芸石　吳煜俊
路大道　㈤河塘　溝渠　譚勁民　周瑞桓　吳榮衍　譚爵謀　周瑞桓　黃桂荃
敖文昂　吳煜華　陳以湊　黃樂蘭　黃述焜

駐港總部人員

〔委員〕謝俊堃　黃香蘭　方覺堂　吳煜俊　李錦波　黃棣山　周道莊　張炳駿　黃蘭簪　吳在民　方碧溪　黃德焜　譚貞謀　陳功偉　鄧世瑞　周家慨　胡述康　潘袞伯

（職員）正委員長黃香蘭　副張炳駿　正司理謝俊堃　副譚貞謀　理財員黃棣山　吳煜俊

駐雲高華分部職員委員長黃紀杰　司庫員鄧滿隆　書記吳業福　通訊及收股銀處　黃記泳　sun Yip Tong　262 Pender St. E Vancouver B.C.

鄧港隆　Sun Yip Tong　5 Pender St. E. Vancouver B.C.

吳業福　Sun Yip Tong　2 Canton St Vancouver B.C.

附收認股諸君將所認之股份若干即在所在地銀行買香港通用銀單付來本分部抑滙佥銀而來其滙價高低照收到銀之日爲標準

西醫 徐如悅

醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Aye　住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角市尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳維症

診症時間）朝十一點至拾二點　下午兩點至五點　晚間七點至九點　特別時間請另議

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St E.
Vancouver, B. C.

統理男女老幼內外全科花柳維症

上午十一点至十一点　下午兩点至五点七点至九点　特別時間另約

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處職員表

總理　曹懋森
協理　張椿杰
總務科長　駱仲滋
外交　張深　鄺振秀
財政　阮本祝　周家職
駐堂外交阮宗豪　鄺緝熙　徐德英
參事員　李岳如　譚子華
梁煥南　阮宗豪　陳奕耀
黎宗煊　蔡冠英　謝志如
盤湯武　林普慶　徐德英
張惠介高文朗
林善同

廣萬生雜貨藥材行

新由唐山辦到—

▲增城絲苗米
▲二號絲苗米
▲一號萱粘米

大小光顧一律廉價

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○
該米之靚爲年來所僅見亦埠中所舉有不特好食而且好煮
○○　○○
各界仁子蓋嘗試

增進健康

人生第一個要素，是健康，若不得到健康，雖有美女滿前，嘉殽羅列，旨酒雜陳，亦不能愉快地去享受，小號販到真正地道人參，爲增進健康的急先鋒，欲健康的僑胞，請來光顧。

Kwong Man Sang Co
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Phone Sey. 1473
Vancouver B. C.

和合金鷄茶

金鷄和合號　頂萬銀針茶
選辦數十年　聲名播遍遐
丁卯大改良　轉用白鉄罐
罐蓋印四字　罐身彩色換
每罐載十磅　四罐裝一箱
席色綢以藤　穩可涉重洋
味香兼品良　裝璜復麗美
光顧祖散迎　價錢尤克己

溫哥華廣生萬分銷處
KWONG MAN SANG Co
229 GEORGIA STE.
VANCOUVER B.C.

總行香港新會合和公司
SUN WONG HOP Co.
28 DES VOEUX ROAD
HONG KONG

近廣州關稅收入統計

廣州通訊，粵省財政當局，以全國不日將實行裁厘加稅，各稅關進出口稅情形，須詳細調查，以憑規劃加稅裁厘之準備，當局日前曾分令廣州關各海關，將近來進口稅款列表呈報，各關本令後，將兩年及去年上半年收入數目，彙呈粵海關監朱兆莘，以便彙報。茲查粵海關稅款總收入如次：「粵海關」拾六年收入進口稅，關平銀壹百四十五萬叁千七百八拾四兩貳錢五分七厘，出口稅，關平銀一百壹拾壹萬七千貳百，拾六兩八錢三分七厘，子口半稅，關平銀一萬，千零十八兩六錢五分，復進口半稅，關平銀貳十八萬五千六百零四兩二錢六厘，船鈔，關平銀九萬零五百壹十四兩九錢，罰款，關平銀，萬六千四百貳拾二兩五錢，合計收入關銀貳百九拾八萬九千五百七拾兩叁錢七分，去年上半年收入各種稅項，關平銀一百九拾四萬六千六百四十一兩，錢八分，另加徵十八年春季賬捐，本平銀四千，百二十九兩二分四厘，二水海關，拾六年收入各種進出口稅款，關平銀合計十，萬四千，百零七兩九錢零貳厘，本年上半年收入各項進出口稅款，關平銀合計貳拾六萬零四百五拾五兩四錢五分一厘，舊年上半年收入各稅，關平銀壹十三萬七千，二百三拾八兩七錢四分貳釐，「九龍海關」十六年收入各項進出口稅款，關平銀合計二十萬四千三百八十九兩七錢一分四釐，去年上半年收入各稅，關平銀十貳萬四千六百八拾九兩五錢壹分貳厘，「拱北海關」拾六年收入各項進出口稅款，關平銀合計貳拾八萬零四百五拾五兩四錢五分一厘，舊年上半年收入各稅，關平銀壹十五萬八千三百壹拾兩七錢，昨裁厘加稅籌備會據報，已轉呈歐稅委員公署存案。

建廳調查咖啡業

瓊崖各屬原爲咖啡出產之區，惟種製不得其法，產額因而甚少，現市上所售之咖啡，八九皆爲舶來品，建設廳以漏巵外溢，殊爲可惜，昨特造就咖啡調查表紙，令發瓊崖各縣詳細查明，以資研究，而廣種植。

律師不得兼官

律師執行職務，不得兼任官吏，或其他有俸給之公職，爲律師章程所明定，司法院行政部近以各省律師，尚有未撤銷律師登錄，即行充任法官者，殊爲違法，特通令各高等法院查明，如有上開情事人員，務令自請撤銷律師，以維法紀，昨高等法院通令所屬查復。

▼(o)▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔，麵粉用新式電機法製鷄蛋麵絲幼，並設有烘爐直庄五磅包庄諸位惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 1 Georgia St E
Phone Hing 6 Vancouver B C.

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己

定搾結度尺法

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

叠領衫銀八元五
夔領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔五元九
間色密胸夾仔銀四元五
密胸夾仔銀四元九
轉領衫銀八元
以上上等紗綫

▲現辦到最大幫最新款急帽

▲現辦到最艷美間雲白彩色女庄羊毛頸巾其度數濶二十寸長六拾寸每條三元三毛九
▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶拾寸長五十六寸每條壹元七毛五至三元
▲現辦到最新款間色及織花幼童羊毛帽每件五毛五至壹元

▲現辦到最大幫羊毛頸巾列下

▲現有各種彩色羊毛線辦三餘樣諸君欲看線辦函索即寄
倘由本　司所購之衫不合意者勿穿污幾可來函述明調換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十點鐘能有貨交

▲大幫羊毛頸巾列下

▲現辦到最艷美間雲白彩色女庄羊毛頸巾其度數濶二十寸長六拾寸每條三元三毛九
▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶拾寸長五十六寸每條壹元七毛五至三元
▲現辦到最新款間色及織花幼童羊毛帽每件五毛五至壹元

▲現辦到最大幫最新款急帽

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本　司包交郵費若由C.O.D.交易中費自備

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St E.
Vancouver B.C.

外埠代沽處

域多利　英昌隆號代理　各大藥房均有發售
埠溫哥華　天助公司　黃槐公司　亞洲公司　新新公司　益利隆公司　源安隆公司　永安公司　廣利榮公司　廣利源公司　錦綠埠　廣點間賴片市魯別聯盛公司　埃市巧婦永昌泰公司　黑近埠均昌公司
舞市阻　同益隆　雷振拿　益利隆　自郎自　永同昌
溫地辟埠　富冷黃公司　云寧埠　新裕源公司　列必珠埠　李儀公司　都朗度埠　更新公司

Ying Chong Lung Co. Ltd　P. O. Box 1516　547-9-5 Cormorant St.　Phone 4236 Victoria B. C.

英昌隆利埠

代理處
咸水埠　輔行號　咸水埠　活生行

本號專辦油糖茶米合時水貨各江日用品物零沽批發特別相宜

總代理上海九福公司白齡機藥片

白齡機

乃現時代最新發明之補品業經中外名醫試服證明詳細化驗認爲

功效試驗

面色萎黃者　服後漸漸紅潤
飯量不佳者　服後逐步增加
肌肉瘦弱者　服後日見豐腴
大便閉結者　服後潤腸通便
氣虛血衰者　服後不畏寒冷

大瓶　元　小瓶　元
購買一瓶贈送衛生勇言一冊

(四)利尿　(五)解渴　(六)順氣
(七)舒悶　(八)降火　(九)清目　(十)安眠
(一)消食　(二)增飯　(三)通便

下列十種功效之最道有效之藥最王道最有效之藥爲

品男女老幼四時宜服試服三天可得

中外名醫試服證明詳細化驗認

上海保和堂參苷丸散

Bow Woo Tong　433 Honan Road Shanghai China

本堂開設六十餘年歷蒙各界推愛近年行銷海外復蒙僑胞嘗用有口皆碑敝堂銘感不勝自拾七年尾月起每逢新曆朔望日概依原價買一送一以酬顧客雅意所有國內外敝堂代理均照辦理

〔著名良藥〕

海狗腎　鹿尾巴　大補丸
提神補腦　人參汁
男婦强種　精補精
猴棗橘夏　療肺露

雲埠總代理
Watsang Co.
80 Perder St. E.
Fo Hung Co.
12-14 Pender St. E.
Vancouver B. C.

總發行所上海河南路四三號

加中最完之藥材保安堂廣告

加拿大

本堂仗雲高華數十年崇尚修合選辦上等道地藥材，聘請熟練及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲近來則擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸二鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹腎健若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包二日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●蕁花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險乎如欲保險買倫此丸

●花柳白濁洗射水　每樽二毫
凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方撞紅丸　每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏　每盒壹元
●皮膚濕毒膏　每盒一元

Bow On Tong Co
P. O. Box 634 Lethbridge Alta. Can.

列必珠

譚榮尤魚公司糯米粉聲明

英泗尤魚唐山糯米粉聲行

本號始創晒英鯆魚近令開辦多年優蒙各　賢號光顧感各賢號由遠東辦來各等號生粉實雖分別何種求粉也現本號不　與中國貨不惜資本特者數個股實商人在中國各埠挑選生尸一白夫，采粘米運來自開機器精粉倘粉專做教行接價極廉而論該粉實有自證但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味香包無船倉蒸氣與賊失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦請明包面魚嘴商標細觀貨色底不致誤不勝幸甚此佈

淨糯米粉　五磅月四磅正　一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上　一百磅十五元五毛
麥英畓洗衣刷　壹打五元六毛

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

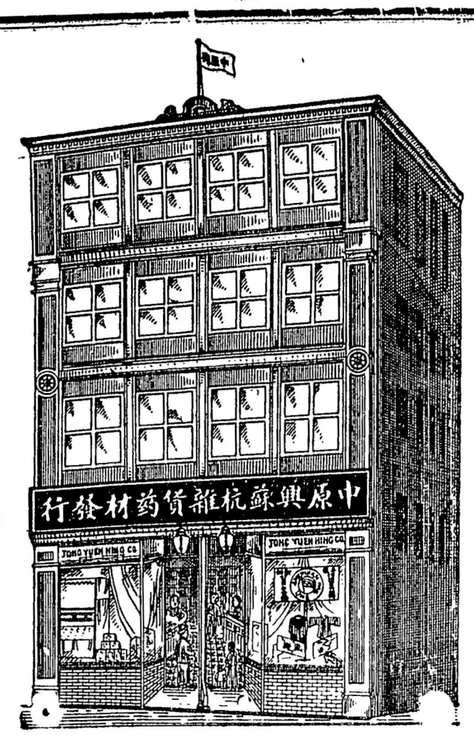
Wgin Hem Fish Co
Fairville N. B. Can.

▼(o)▲紀念預告

本社詹二月二號舉行九週年紀念慶典敦請

致公總分堂
達權社昆仲屆期賁臨助慶指示一切曷勝榮幸　卞技利達權社全人啓

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Hunder St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey 4425

西僑仙樣僑任價求蘇童諸批
人胞花樣胞由錢滿杭叟君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮糖齊何主相胞物無光相
節時薑備種意就意品欺顧宜

經理
▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔
▲提督輪船公司
接理

香港滙兌本總行見票立即照交自滙自收快捷無悮
醫生　容月池寓內

同啓
雲埠司理　馬恒兆
香港司理　馬兼仁
港理　馬楠俊

廣告
▲香港五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回本銀壹　另附回鄉次到府上帶工壹　紙水若干照時價　數伞還倘有不測本公司當照數賠償決不負各梓里稍有　失

▲歡迎▼貯蓄
三個月期週息三釐
六個月期週息七釐
壹年期週息八釐
香港滙豐行
The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China

白沙台城省城總理馬持隆同敬
支行在三合赤坎省城副理馬策廷

祖國新聞

長春城內之大搶案

長春通信　長春城內之北大街　人烟稠密　市面繁盛　冬令買易尤興旺而盜匪之搶刼　亦於斯時爲最　甚全一日內　連出三處搶案　然皆未有若福增銀號損失之鉅者　該號營業發達爲錢業中著名老字號　二日下午四時許　突有三人闖進　聲言兌換金票萬元　各櫃夥趨前問詢　匪等陡出手鎗　勒令蹲伏地下　不許稍動　一匪袖鎗　緊靠門首　二匪入內　因斯時正升營業時間　箱櫃洞開　鈔幣纍纍任其飽掠　時有夥友　適伏在警鈴旁邊　情急智生　卽扭電紐警告　匪知事洩　忽忽携款出門　一匪北行二匪南走　北行之匪　適被警士堵住　匪見事急　開鎗亂轟　警士見行人衆多　不敢還鎗　匪則且奔且放　不防脚底一滑　驀然倒地　被觀衆擁上擒獲　交警送廳　南行二匪　向四道街邊業銀行左近逃跑　經該處駐警喬振邦　迎頭擋住　二匪亦卽出鎗轟擊　喬警未及躲避　中彈倒地　二匪經新開路向南嶺方面逸去　各警尾追至南嶺　時已昏黑　一轉身間　已不見踪跡　被擒之匪　供稱汪仁杰　奉大黑山縣人　年二拾六歲　直認結夥强搶不諱　事後調查　福增號此次損失共計金票四千六百卅九元　鈔票貳千一百十二元　現洋九百元　哈大洋千百元　吉大洋四百元　奉大洋九百元　爲數甚巨　全傷警喬某　至四日晚病勢轉劇　延至夜間死去

閩西北防範共黨

福州通訊　閩省共黨　以平和永定兩邑爲滋潛之地　而崇安則向未之聞　據最近消息　平和永定兩邑　共黨暴動　雖經軍隊剿平　但餘衆仍日謀活動　省政府據永定代表黃日强呈稱　共黨現又運動　爲被押之黨徒張少波保釋　幷舉党徒賴全勝充任團長　以圖第二次暴動　請爲緝辦　幷據平和教育界代表宋輝煌呈稱　該邑教育科長林謙　係共黨領袖　潛居邑署陰謀不軌　請飭究辦等情　已令永定駐軍郭旅注意防範　幷令平和縣長查明嚴辦　又崇安賭風甚熾　捐稅亦重日前有以解除痛苦各說　向民衆宣傳者　一時民氣激昂　即組民衆大會與貪污土劣對抗　土劣貪污因而遠避縣長亦不敢出邑署　步嗣民衆有所覺悟　即將其爲首者擒送七人駐軍其一係屬學生　被捕時自殺　餘皆爲閩南外省人　盧興邦師聞帆　卽派范副官前往辦理矣

雲高華埠
三盛連記記記
靴舖
廣告

▲僑胞注意
新款靚靴又到
諸君惠顧無任歡迎
三盛連記

▲▲▲▲▲▲▲
遷舖一週年紀念啟事
本店靚革履價銀甚相宜
遷舖又一紀平沽二星期
新靴折八五笠吧折九成
尾月廿四起元月八號止
際此過冬時減價酬知己
僑胞來光顧勿失此良機

幷置新式偈口。修整舊靴。快捷妥當
本號貨品價廉貨美早已馳名
現在志圖擴充營業
如蒙惠顧。取價格外克己。一則利便同胞
一則挽回漏巵。
時常辦到大帮祖國班中紘索喉管洋琴
僑胞帮襯曷勝歡迎

Sam Ching Lin Kee Co.
91 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 4385

三盛連記啟

萬源昌經裝行

新到大帮帮帮
◎合時雙托水仙花　花頭大夾壯
◎送禮盒庄荔枝乾　貨靚盒裝璜
◎半磅一磅糯米糍　細核兼蜜味
◎新來瓦罌蜜糖薑　一磅兩磅庄
◎大帮盒庄糖薑拳　送禮爽夾平
◎國產土織夏布品　檯布欵式新
◎大張細張各色花　茶巾配半打
◎男女庄各種絲巾　最合送人情
◎福州漆器款式多　勝過抵制貨
◎江西時款新磁器　樣式均齊備
◎油米茶煙兼福食　貨靚價廉極
◎罐頭食品兼鹹料　足磅不減少
◎膏丹丸散葯材品　齊備字號正
◎祖國出產鮮水貨　台時各生菓
◎樣樣價平兼上貨　完全係國產
◎敬請僑胞振興也

雲埠萬源昌啓

址住昌源萬
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意
（幷人）嚟大小各器具俱全價
甚相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B C
▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠　明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特沐粵城普濟醫局最先隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求診者屢矣每改症若奇重則中西法參用究病源着脈論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打氣哮喘瘧癘瘡瘍花柳奇難症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈幷將學堂考究經驗各藥開列之外埠每錠加郵費帋

醫學博士李鶴儔傳

汪　花柳初感濁毒小便淋痛或尿管作痛或小腹墜痛或腰痛或陰囊腫痛或發寒熱或發黃疸或大便秘結或小便赤澁或口乾舌燥或頭暈目眩或胸膈煩悶或飲食不思或嘔吐痰涎或咳嗽氣喘或遺精白濁或夢遺滑精或陽痿不舉或陰莖生瘡或陰囊濕癢或下部生瘡或痔瘡出血或腸風下血或大便不通或小便不通或小便頻數或小便點滴而痛或小便如膏如油或小便如豆渣或小便如米泔或小便如血塊或小便如砂石或小便如淋漓或小便如癃閉或小便如尿血或小便如溺血或小便如血淋或小便如石淋或小便如氣淋或小便如膏淋或小便如熱淋或小便如勞淋或小便如寒淋或小便如濕淋或小便如虛淋或小便如實淋或小便如冷淋或小便如熱淋或小便如血淋或小便如石淋或小便如氣淋或小便如膏淋或小便如勞淋或小便如寒淋或小便如濕淋或小便如虛淋或小便如實淋或小便如冷淋

意　立消兒胎毒胥每盒紋久戰不倦合歡胥每盒紋立消浸咸淫每盒紋立止腸氣痛汁每盒紋婦科經期腹痛丸每瓶紋赤遊瘋丹每盒紋立愈扯氣斷根丸每瓶紋神效擦癮丙消汁每盒紋婦科產後腰痛汁每盒紋跌打逐魂止痛丸每只紋備牙痛藥水每瓶紋立消腫腳汁每盒紋化痰降氣止欬丸每瓶紋光明退膜眼葯每瓶紋接毒追骨如神丸每盒紋風濕痛癱症汁每盒紋通身毒癢痘汁每盒紋萬應喉症葯水每瓶紋跌打吊腳止痛散每服紋花柳合歡免毒汁每盒紋立頭暈葯水每盒紋立消齒痛太極痧紅雲如神汁每料廿元痧脚氣腫痛癱症汁每盒紋

廣　花柳白濁斷根汁每瓶紋立止內傷吐血汁每瓶紋一掃光腳水花柳入骨搜毒汁每盒紋遠年梅疔毒汁每瓶紋立止心痛汁每瓶紋痧疔橫症芝菓汁每盒紋急救撞紅癍痧汁每盒紋內消濕痛汁每瓶紋立止腹瀉遺精九每瓶紋腎虛陰虧腰痛散每瓶紋三鞭補血汁每瓶紋立消肚腹積塊丸每瓶紋久戰壯陽丸每瓶紋立消浸咸淫汁每盒紋立止腸氣痛汁每盒紋婦科經期腹痛丸每瓶紋赤遊瘋丹每盒紋立愈扯氣斷根丸每瓶紋神效擦癮丙消汁每盒紋婦科產後腰痛汁每盒紋跌打逐魂止痛丸每只紋備牙痛藥水每瓶紋立消腫腳汁每盒紋化痰降氣止欬丸每瓶紋光明退膜眼葯每瓶紋接毒追骨如神丸每盒紋風濕痛癱症汁每盒紋通身毒癢痘汁每盒紋萬應喉症葯水每盒紋跌打吊腳止痛散每服紋花柳合歡免毒汁每盒紋立頭暈葯水每盒紋立消齒痛太極痧紅雲如神汁每料廿元痧脚氣腫痛癱症汁每盒紋

告　通信　Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver, B. C.　Phone Douglas 3521.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　雲高華安和堂參茸藥材發行

◎▲催收月費

啟者本總公所成立至來滬年全賴各昆仲繳納月費以資維持然而繳納者固多尚欠者亦屬不少經昨全體會議通過執行第拾七條章程壹律催收故特通告仰各昆仲將前所欠之月費如數繳來以資挹注切勿延悞爲禱此佈

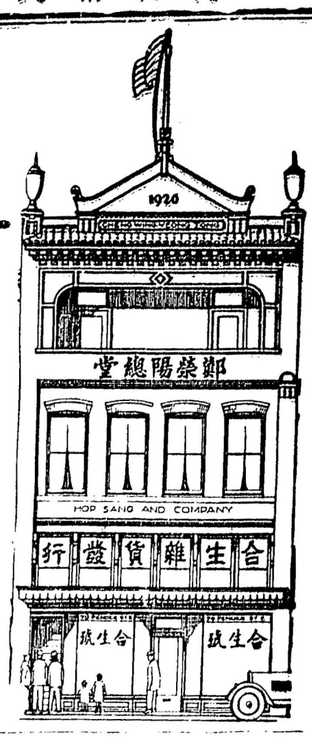
Lee Dun Dong　127½ Pender St. E. Vancouver B. C.

民國拾七年拾二月廿日　雲埠李敎宗總公所謹告

合生號隆記

HOP SANG CO

79 Pender St. E　Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.



雲高　　肇堆

本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
缸瓦籐椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花　生晒荔枝干
盒裝糯米糍　細核晒槐枝
雙妹大公頭　美麗極裝煌
一磅二磅庄　瓦盅糖蜜薑
半磅一磅庄　紙盒干糖薑
八十磅足庄　干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶　竹昃連子盒
球璦絲檯仙　男女花絲巾
各號新式鞋　八花蘇雀牌
最好送禮品　冬節大減價
原價十七元　現減十三元
超等廿二元　減沽十七元
發行批價平　函到即速寄

域多利埠　永利源

本號向辦中國雜貨絲苗米莶粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸　花柳搜毒丸　如蒙光顧貨靚價廉接理　香港滙兌　香山金信銀信

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St　Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

永利源謹啟

門牌喜市定街西五十八號

拿善奴戲院

National Theatre

58 Hasting t W.

請看好電畫戲

每位收入場銀一毫五
小童收銀九仙

本戲院向所演之電畫及機師手段稠密之演法久已蒙諸位之嘉羨今又將院內外特加修葺更新而添設新女招待員極之歡迎華友光顧請留意焉

本戲院謹佈

◎展期開有獎義捐券通告

本總堂籌贖樓業義捐券因兩種故障不克如期開經昨佈告有案茲由太埠赴雲埠達權社紀念慶會衆代表議決展期至三月二號開彩合行佈告　洪門昆仲繼續努力勸募及認捐　厚望焉

十一吉年十二月廿日

維城致公總堂啟

美盛金舖

MEE SHING

5 Pender St. E.　Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素鑲備胞贊羨幷常備大帮珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　幷售大小鐘錶　開全五年　代理花粉用品　司理鄧湛隆啟

廣濟堂

濟濟濟濟

Kwong Chai Tong Co.

92 Pender St. E　Vancouver B. C.

本堂選辦正地道鮮明藥材發客

本醫生專醫

▲跌打駁骨
▲花柳瘡科
▲各種雜症

(限日全愈)

自製應驗丸散發客

萬應拔毒膏每盒二元五　花卿咸痧膏每盒一元五　跌打藥水每樽一元三五　濕毒藥膏每盒一元五　各種丸散一概齊備丸散太多不能盡錄備胞賜顧仰留意焉

本舖遷往片打街東門牌九十二號
喊線矢慶二六二七　廣濟堂發行

外科醫生麻弼臣

詩晏亞

華人代理處

駿馬牧場
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
廣安民錦泰舟

Kwon On Man Co.
55 Elizebeath St
Toronto Ont.

永隆李盛千

WING LUNG CO
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

布路斜路地利　藍煙通公司　拾一月廿號開
亞洲國皇后　巴西亞公司　拾一月十七開
總統馬地臣　卑督遠東公司　拾二月一號開
總統侯臣　拾一月十七開　拾二月十一開
拾一月一號開

▲請搭詩晏帝鐵路火車▼

詩晏亞未注意華客事務之時，加國華僑搭車附船回國者，屢感不良之待遇。太平洋航行事業，幾為官部份所操縱之故，及至詩晏亞開辦之後，各車路輪船公司羣相爭雄，往來中國之船，因而大加改良，此外車路公司更加留心招待，事事改良，旅行之便也。以故。福食較美，招待較為完善。

由于詩晏亞之競爭而全有今日旅行較快，此外車路公司更由于詩晏亞可以優待華年來華僑往返中國，比招待週到之故，教育晴華及商務工藝發展之區。華僑遊覽正是時矣。詩晏亞各處代理均能妥為料理一切。

距今八年前。詩晏亞未注意華客事務之時，加國華僑搭車附船回國者，屢感不良之待遇。太平洋航行事業，幾為官部份所操縱之故，及至詩晏亞開辦之後，各車路輪船公司羣相爭雄，往來中國之船，因而大加改良，此外車路公司更加留心招待，事事改良，旅行之便也。以故。福食較美，招待較為完善。

由于詩晏亞之競爭而全有今日旅行較快，此外車路公司更由于詩晏亞可以優待華年來華僑往返中國，比招待週到之故，教育晴華及商務工藝發展之區。華僑遊覽正是時矣。詩晏亞各處代理均能妥為料理一切。

各公司最近往遠東船期

THE
ontinental Limited
Leaes Vancouver
9:50 p. M Daily

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

環球鐵公司銅鐵行

蔡九佑題

(電話)(詩巒)

四九九四

Phone

Sey. 4994

8

舊仔包線

本公司現辦到大帮民旦罅包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包幾批價之平細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

輔仁加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百廿七號開張

香港總店
兼滿兌局

萬裕隆

Man Yee Lung
4 Connaught Road W.
Hong Kong, China

加拿大雲高華
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
PHONE Sey. 9026　135 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.　PHONE Sey. 9026

雜貨藥材發行

〔注意〕

金裝大無冬英瑞小節論
本　盒　芳　盒　各　店
店　水裝貨　分　小
論　仙光齊　歡　萬
司　枝蓋備　迎　大
理　干拳顧　啟　各
關　花備　　盒
崇　　　　　糖
顯　　　　　果

好核旅館

本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640

司理人李富披露

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B C. Phone Sey 4378

新到大帮
請愛國僑胞
宜振興國貨
水仙花頭　(時合)
正冬菇　(北江)
各色枝乾
錦盒糖羌
盅頭蜜羌
散糖薑乾
各色水貨
足味咸魚
發行零沽
價錢克己

電話矢慶四二七
(埠墨)元發(華)
(香港)元發祥(棧)謹啟

西醫錦求棄

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理男女　老幼內外　全科花柳　雜症

ABBEY'S

The Morning Health Salt

棄備壚能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出售

本醫士啓

趨時裁縫店

Modernize Tailors
1-3 Pender St. W　Vancouver B.

十八週年紀念
特大減價

本店創在雲埠。。今逢十八年期　其中生意過去成績　遞年皆有進步。此屬僑胞所賜　本主人殊深感佩。現當新春餘暇。。適又辦到大帮各色線仔絨布　故特大減價　平賣一月由元月十五號至貳月十五號止以謝僑胞向來照顧之盛意各等線絨每套由二十五元至四十八元

僑胞請來一看勿失此場機會

司理黃公禮謹啓

雲高華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E.　Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥鬧具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩應）八八二一叁

司事羅齊恬伍時令啟

錦祿洪門演講社十八年職員表

主任　謝緯熾　梁槐
文牘　林德仁
演說科長黃德衍　科員　周開琳　岑積洪　羅捷仙　朱泉
財政　謝樂　周在陳

著匪被獲

（增城函）梅都區事委員會　昨廿八日派警隊會同防軍　擊斃著匪張康　翌日又派便衣警衛隊　前往新高埔圍捕　擒獲著匪弟華森張溪二名　解送懲辦　都梅各界　人心大快

新紀元班被火

（新會函）斗門面某沙　該鄉均係蔣姓　同姓共分四房　各買戲一班　回鄉開演　於昨四日晚　戲棚災燒致一時火光熊熊　灌救莫及　所有該新紀元班戲服等物　律燒清　聞花旦林超羣只得回私衣箱一個　該戲班以損失甚鉅　要求賠償銀　共二拾萬元　幸此次火燬並無傷人

破獲串騙案

（順德三函）陳村警署昨據警察董非帶男子老少婦一口回署　訊據男子供稱李楊　住廣州市　前年夏歷七月初二日　在台山與現被帶案之少婦○氏結婚　用禮金貳百五拾元　經氏親母手收去　年夏歷三月　帶○氏返省城居住　不料○氏去月卅日　藉詞出街購物　一去不回　後查悉其於是日偕數人搭陳村省渡來陳村　伊即來陳村尋覓　抵步後　知氏已由源源煙館主梁德介紹　賣落爲娼　當會警前往起回氏帶案　請訊明給領完聚　訊據少婦供稱李○氏　拾九歲　香山人　嫁夫李楊　去月卅日出街賣菜　忽被男子一人　用掌打面　即覺昏迷　以後事全記不清　直至昨午　拐匪在魚花塘鬱怡合煙館將氏賣身　收領身價時　始行清醒　但是時拐匪用甜言勸誘　又大言威迫　故不敢呼救　聞拐匪得銀貳百壹拾元　現已不知去向　今幸得伊親屬來此起獲　請准領回家完聚　再訊據老婦供稱梁黃氏　現住無定址　昨日郭珠之妾　謂買有壹妓招我來看管　餘事概不知情　署員梁壽徵　細核各供詞　覺可疑之点甚多　當飭警往將介紹人梁德及窩家歐陳氏拘案細訊　益覺該李楊氏及李○氏兩人供詞可疑　即復提此兩人分別審訊　逐層駁詰　又得警署廚房認識李○氏實是私娼　出堂指証　李楊等至是　始供認係因無錢應用　去卅日與地痞黃炳劉牛痘鼻容串同私娼○玉嬋　即李　氏　來陳村發賣　由劉黃容出名　殆彼等得銀離陳後　即由伊以妻室被拐爲詞　會警起回　現真情既露　願引拿劉黃等歸案訊辦　當由署派署員率警二三名　管押李楊前往廣州市按址拘捕　惟案犯劉生黃炳均已聞風遠颺　只在搜粉偽容氏家塾捕獲痘鼻容一名　由一區署問話後交該署警員帶返陳村訊理　○代關

華高雲英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E.　Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥鬧具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩應）八八二一叁

司事羅齊恬伍時令啟

碧湖氏斷根臭狐散

電話矢磨二八八九
目錄印備　函索即奉

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥鬧具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩應）八八二一叁

司事羅齊恬伍時令啟

萬育堂大葯房

▲金錢世界
幹事非錢不行、
這是世人公認的話
然試問金錢能夠補身嗎。不能、
金錢能夠贖命嗎。不能、
欲贖命補身還要求之藥品、
還要求之有效的地道藥品
有錢買藥唔曉
買藥唔曉分別好醜、
僑胞君如有此難題、
請下顧小號

MAN YUCK TONG CO,
532 Fisguard St,
P. O. Box 1447
Phone 4292　Victoria B. C.

國光公司

KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can.　Phone Sey. 4918

雲高華埠片打街東

絲絲髮髮　絲絲髮髮

各色絲辦函索即寄

◀送禮貨物最完備之商店▶

新歲中最需要的一件
想講恭維話
就要先做新絲衣。。嬌艷無倫的花緞印成件的長袍。請來光顧就知到。。

湖水七閃絲綸軟緞每碼	九元
女服成套銀	二拾八元五
雜色三閃巴黎軟緞每碼	五元
女服成套銀	二十八元九
彩色三閃花軟緞每碼	四元
女服成套銀	二十五元
精元時化文華緞每碼	四元
女服成套銀	二十六元
精元文華綢每碼	二元七五
女服成套銀	一十七元五
各色文華綢每碼	二元七五
女服成套銀	一拾七元九
各色時花軟緞裙料一條	銀九元五
各色文華綢裙料壹條	銀七元五
印彩花軟緞長袍料壹件	銀貳十五元
印彩花軟緞短女服一件	銀一十二元五

絲辦有數百種價錢每碼由一元至六元欲觀絲辦請書明何色何花樣當可送閱至印花成件的衫料則欠奉送

布浪兄弟種樹公司廣告

本公司各樣瓜菜種樹價目廉取華友光顧當知間津茲畧將數項價目佈列仰爲留意

加蘭胡椒	每磅	七毛	五毛
六百六十五號喊線矢麼八〇三三	每磅	七毛	五毛
喜市定街東四十八號喊線矢麼八〇三四	每磅	元	元五毛
必辣	每磅	元	元五毛
卡辣	每安	沙三	元五毛
椰菜	每安	沙一	元五毛
遲早水	每磅	三毛	毛二元
椰菜花	每安	沙三	毛二元
治蘿蔔仔	每菜	七毛	毛二元
攝上等	每菜	七毛	毛二元
上等	每菜	七毛	毛二元
中等	每菜	七毛	毛二元
本店之種樹經過驗然後發賣		官	一元

香港東山大酒店廣告

香港康樂道西門牌三十七號三十八號三十九號
The Tung Shan Hotel Ltd.
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

本酒店爲香港最新建設最爲特式之大酒店。連三間全座及所有墻壁間格俱用英泥合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四面接近輪船碼頭最便上落內部佈置華麗升降有機不勞步履餐備中西隨意呼用住房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種美備招待慇懃自開張以來所有駐客無不稱許既不忙迫居伴亦必關顧週密也特登告白伏望　垂青

注意凡當外埠船到香港時本酒店必預早派伴駕駛電船歡迎但爲上落及照應行李安全計請　諸君在船略爲等候不必心急登岸俾免至有爭先恐後之擠擁全本酒店夥伴制服接客電船俱大書東山酒店四字藉資辨別請君既不忙迫居伴亦必關顧週密也特登告白伏望　垂青

東山大酒店有限公司謹啟

天然公司臘味專家

Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高華埠

本公司精製各款臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備諸君惠顧批價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一拾壹號門牌　電話矢磨九一七六

華新書局廣告

古今書籍　文房用具　中西良藥　化粧香品

啟者本書局之獎券已照定期正月十二號下午以抽籤揭曉茲將獲獎之號碼列下無論遠近諸僑胞凡經本書局給有獎券其號碼與下列之獲獎號碼相符者請來領獎品　獲獎號數左列

第壹	名五七	第二	名四六〇	第三	名貳九三
第四	名五五九	第五	名壹三二	第六	名貳五六
第七	名二九八	第八	名四四九	第九	名一七〇
第十	名六	第拾一	名二四七	第十二	名二壹〇
第拾三	名四〇〇	第十四	名四二二	第十五	名一〇一

下列各畫均五彩石印非常悅目且一有史冊所載一見其畫之圖形即知有其事凡閱書報社與房口均宜備之前後三國全套八幅一元七五　東周列國古戰圖全套六幅一元七五　狸貓換太子圖全套六幅一元七五　彩八仙圖每套六幅各沽銀一元七五　墨八仙

萬壽山全圖每幅	五毛
慾海	四毛
烹飪一斑	貳毛
大字全圖彭公案共冊	一元六
雷公炮製藥性賦解	二毛五
大字全圖石頭記共冊	一元六
音註小倉山房尺牘	貳毛五
繪圖幼學瓊林	四毛
中國哲學史大綱	壹元貳
墨經校釋	七毛
戀愛論	三毛

書籍太多不能盡錄書價目錄印備函索即奉

Wah Sun Book Shop
130 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

雲埠華新書局啟

西湖全圖每幅　五毛
新編攝影術　五毛
西洋教育史　六毛
長生不老之秘訣　三毛
設計教學法　四毛
現代工業叢譚　九毛
養蠶學　七毛
設計的兒童遊戲　三毛
中國之旅行家　一毛五
小學筆算新教科書八毛

狗仔嘍第五期新調唱片又到

多情公子之孤幃憶別貳只	肖麗章	偷影摹形之化裝	一只	肖麗章
鹿角掛情根之買寶物一只	肖麗章	可憐閨裡月之藏經所一只	肖麗章
風流皇后之遊御園中西音樂二只	薛覺先	文姬歸漢	二只	千里駒
四娘之牧羊	二只	肖麗章	以上紅印唱片每只一元	
色膽佔皇妃	二只	駱錫源林超羣同唱	罵玉郎中西音樂	一只	呂文成
安重根行刺伊籐侯	貳只	新　添	寶釵悼玉中西音樂	三只	呂文成
兄妹錯婚之憶恨	二只	羅家權	俠女姻緣之點兵	二只	謝醒儂
李陵答蘇武書	二只	桂妹女士	戒之在	壹隻	大傻何澤民
散花其言	壹隻	譚榮光林仲甫	一隻	新　添
趙匡胤遊觀午夜琴聲	一隻	林超羣	以上藍印唱片每只七毛五	

到大全名曲新曲

遠東第一至大貳期
狗仔嘍第五期
璧架第一至大六期
高亭第壹至大三期
內附搜羅各名倫雀曲應有盡有
每本沽銀三毛五

Wat Sang Co.
87 Pender St. E
Vancouver B C.
喊綫　矢毛　5369

雲活生藥行啟

五洲藥房新奇貨物特別廣告

遠東第二期電機唱片發聲清響　各欵唱針　均皆合用

每只沽銀一元五每次買六只以上包

支寄費另送最新名曲大全一部

貌驚胡狄之宮幃私會　三只　金絲貓衛仲覺對答
驚寒雁影之罵夫　壹只　女且金絲貓
王昭君和番　一只　女且金絲貓
廣海潮之憶檀郎　貳只　女且金絲貓
翠樓人影之泣殘紅　二隻　女且金絲貓
秋墳夜影之雲裏秋聲　三只　女且金絲貓
風塵知己　貳只　小武黃少秋　女且林麗卿對答
多情天子訪佳人　貳只　音樂大家朱洪
芙蓉恨下卷寫血書　二只　音樂大家關蓋笛
寒鴛憶鳳　壹隻　女且醒醒羣
普提艷綺憶恨　二隻　小武靚少英　頑笑旦子候每
徐錫麟捨身救國　貳隻　女且林麗卿　丑生衛仲覺
廣海潮車眼英懺悔　壹隻
惜分飛　弍只
志士悲秋　二隻

又新到續第二期遠東唱片每隻一元五毛　每套唱片另有對照曲本贈送

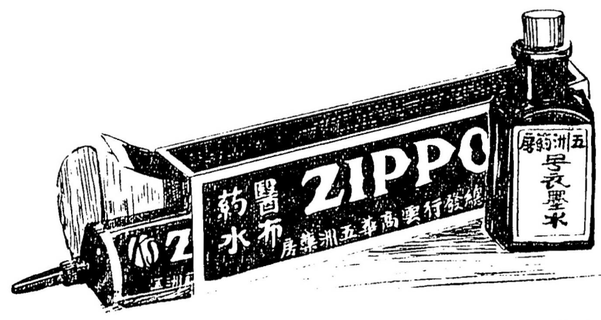
陌頭楊柳之難離哥哥三塊　金絲貓衛仲覺合唱
蝴蝶美人　一個　小生白駒榮
醉斬二王　一塊　小生白駒榮
金生挑盒之遊廟　一塊　小生白駒榮
遊地獄之鬼歌　二塊　小生白駒榮
柳爲荊愁之賣報紙　二塊
裙邊蝶上卷　一塊
倩女驚魂公堂指証　一塊　武生靚榮
梨花壓海棠之連環扣　一塊　武生靚榮
一邊鷄　一塊　蔡子銳
仇敵鴛鴦　一塊　大影憐
酒後憶眞　一個　靚一鳳
鳳仙祭蔡夢　二個　正金絲貓
驚寒雁影之判婚　壹個　正金絲貓
路秋連之顧影相思　一個　正金絲貓
秋江別　一個　正金絲貓
石榴花　一個　正金絲貓
三寶塔　壹個　正金絲貓
蔡文姬遊園　壹個　銀飛燕
裙邊蝶書房會　二個　騷韻蘭
西廂待月　二個　騷韻蘭
大秘密之寶華餞別　一個　子喉海
柳營思賢　二個　子喉海
陌頭楊柳　弍個　衛仲覺
紙下爬　撚花　一個　靚一鳳
▲高亭壁架唱片　每隻　靚一鳳
▲高華頭期唱片　每隻　一元
▲遠東第一期唱片　每隻　七毛五
▲最新狗嘜藍印唱片　每隻　七毛五
▲最新狗嘜紅印唱片　每隻　七毛五

目錄齊備函索即奉

每次買六只以上包支寄費另贈送
最新名曲大全一部
三個呂文成　鋼線琴中
一個呂文成　西音樂
寶釵悼玉　聲榜狀元新添
罵玉郎　駱錫源　林超群對答
餓馬搖鈴　羅家權
安重根刺伊藤　謝幀濃
色膽佔皇妃之談情　桂妹女士
兄妹錯婚之憶恨　何澤民
俠女姻緣之点兵　沈允聲
李陵答蘇武書　新添
戒之在
散花眞言
趙匡胤遊觀
以上俱狗仔嘜藍印唱片每只沽銀
七毛五
鹿角掛情巾之買寶物　一只　肖麗章
偷影摹形二卷之化裝　一只　肖麗章
可憐閨裏月之藏經所　一只　肖麗章
風流皇后遊御園　二隻　辞覺先
蔡文姬歸吳　二隻　千里駒
林四娘牧羊　二隻　肖麗章
多情公子之孤幃憶別　二隻　肖麗章
以上俱狗仔嘜紅印唱片每隻沽銀二元

▲狗仔嘜二百庄响喨　唱針每盒二毛
五十庄黃銅　唱針每包一毛五兩包二毛五
此針精美異常每針可行　唱片五隻

本藥房特製斷根拙氣藥水久矣馳名中外凡服用者均稱藥到回春立除苦痛如有患拙氣者亟宜購之每瓶一元加郵費一毛五　批發另議



新發明醫布藥水　居家旅行不可不備

新到狗仔嘜原音唱片係用電機製造聲韻悠揚盡美盡善歡迎僑胞惠臨試唱共聆好音藉伸沿遺

中華百貨商店

輔行雜貨公司

雲高華　加拿大

新辦到

水仙花頭　鮑盒裝乾　雞頭蠔茶　金裝糖羌　中國蘇糖　江西瓷器　福州漆器　上海銅器　精細竹器　福建木器　宜興泥器　籐椅條私　男女皮鞋　長短絲襪　各種玩具

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦　嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托　爲敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

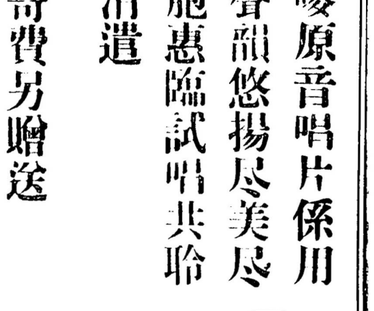
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST E.
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

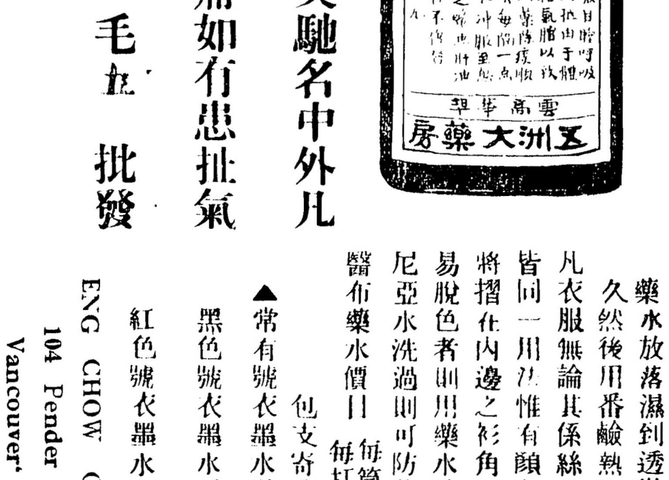
KAM YEN JAN

行總埠雲　278 Pender St E　Vancouver, B. C.　Phone Srv. 8596
行支度朗都　43 Elizabeth St.　Toronto, Ont.

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠　域多利
鳥埠　金山
金山大埠　路埠
舍路埠　香山
禮香山　號均
各號均有發售





孔雀嘜超等牙粉　牙膏牙粉是最能潔齒

每枝二毛五　香港孔雀嘜香品公司發行　加拿大總分發處萬春軒行　域埠裕綸各分售處九洲藥房　廣源生廣裕隆　廣珍合生福星　成昌興利萬昌

乾豐新記

King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St,
Vancouver, B. C.

專任代理美國郵船公司寫船紙　詩丁亞車公司寫車紙　包代僑胞通電各埠各坑間取車腳費用不收電費　馬大導啟

披露

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜　僑梓光顧無限歡迎

司理人馬心壽　劉孔正

Vancouver B.C.

歡迎僑胞惠臨試唱共聆好音藉伸沿遺

大觀客棧

Vancouver, B.C.

雲埠交市旅宿主人敬啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用西式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢巿四號零四七
Dai Quon Room
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

催收月費

啟者本社經費向賴各社員維持茲因交代期在邇已繳月費者固多仍未交者亦屬不少爲此佈告仰欠歷年月費諸君于十貳月一號以前交來俾應支需而清手續至爲感盼

雲埠達權社敬

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近均有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

域線詩巿九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.

灌聲

歲初志

非衣令（十七）（阿疊）

乍聆茲事　醋海波生　赫然震怒曰。朱某何人。乃敢近吾禁臠耶。召伶至。嚴詰之。伶諱言無有。且指天日以誓。甲疑信參半。佯置不問。陰令人探察其行蹤。他日值悉伶與朱某兩人。流連于某游樂場所。偵者歸報曰。信矣。彼實瞞君而另結新歡也。

甲怒眦欲裂。親率死黨數人　徵服挾刃與俱　馳抵游樂場所　乍遇兩人。甲突前痛批朱頰曰。癩蛤蟆妄思吃天鵝肉耶。小懲而大誡　汝之幸矣。語訖。即以武力脅伶。與之偕返。

返宅後。頓足怒詈。謂伶負心　大有一拳搥碎黃鶴樓之勢　然伶固善媚。多方解說。自言被誘于朱。一時失足　倘不蒙鑒諒　當碎首君前。以明吾志。聲情悱惻　涕泣陳詞。儼若奏技于紅氍毹上。現身說法者。

人情溺于所愛　恒多恕詞　甲亦猶是也。彼目覩伶之嬌啼婉轉　恍如帶雨梨花。爲之心軟。乃與訂約。今後當與朱絕　并禁止其自由行動。出入必告以所在。乃許成行。伶迫于現勢。一一允之。遂爲相好如初。甲遂留伶于其別業中。鎮日盤桓。不許其外出。（未完）

軒轅記

各縣嫁娶儀式之調查

「新會縣（上等儀式）現仍沿舊制。男家于迎親時　備用儀仗鼓樂或半站馬色高照燈籠花轎　或半站馬色高照燈籠花轎而已（費用）男家迎照燈籠花轎而已　（費用）男家迎時。上項儀式約需費百元。另禮餅五千至八千枚　每千價銀四十元。禮酒糖果椰子茶麻檳榔各等約百餘元　禮金出心致送或受或不受。近來城市稍爲變通。一日舉行完竣。酒席略爲少減　但無限額。視乎親屬戚友多少而定　仍不免過于奢侈。元之數　鄉間則延飲兩天至千數百元。凡一婚娶總在千五百元。至　千元之間。女家備辦四盤禮物及檯椅錫器一切。奩具衣飾隨妹各等。亦費千元以上。另逢時節須辦油糍餅果送往男家。三年始止。

每次需費十餘元至二十元之間（中等儀式）用步馬鼓樂高照燈籠花轎　（費用）男家迎親時。上項儀式約需二十元　男禮金一百二十至百五十元。禮餅二千至四千枚　禮酒椰子茶糖麻檳榔約四五十元　酒席三百餘元　總共約需七八百元。女家備辦回盤禮物及香案桌圍一切奩具衣飾約五六百元。至時餽送與上等不差上下。（未完）

顯徵鏡

山雨欲來風滿樓

（太歲）

合縱連橫之局既成。揚子江流域之風雲日急。加以紅色恐怖。徧布域中。左右兩派　互相齟齬　其不至於立行肉薄者。一則未有足以號召之大問題。二則天寒地凍。於兵事不利耳　兩派政客　與丘八大爺咸以十里春申。爲聚議地。三東一

大漢公報　漢聲

第二十五頁

品　無日不在會議中。觀於此次兩湖之派兵入贛　以剿朱毛爲名。動員者五萬　而門神馬二　亦以剿樊爲標幟　合兵九萬　屯聚皖江　是即兵家爭先一着之故也　小張舉足輕重　故雙方皆欲牽爲臂助　然小張本極聰明　雙方皆暗泣秋波　不落邊際　前彼此之退兵　羌無重大損失。兵器殊精利。某方得其臂助　必有莫大之利益　然與馬　爲世仇　雖以門神之極力拉攏　初無效果　聞小張言　有降漢不降曹之洪誓　五殿下南來　必取兩道　其故亦以中原非己派懼力所及　而時局火線。一觸即發　千命之子　坐不垂堂耳　左派計畫　以門神倒廣西派。再進一步。乃非門神而倒之。斯時兩馬必坐收漁人之利。然左派之所恃。一鐵兵而已。鐵兵首領。近雖爲門神卵翼。第彼所信仰。乃在海外之黨聖人。聖人與門神。近又成水火。觀聖門之首座博先生。雖經門神再三催速。不肯離開歐浦。其故可思矣。博先生曾謂。門神何物。豈彼能命令我乎　即此片言。已知梗概。鹿死誰手　且俟來春。

苦趣　亦于此可見矣。其後軍中同事　有備二鏡者　以一與之。賈勇前行。乃免于難　事後軍中常以此資笑柄也。孫工竹戰術　軍旅之餘恆籍是消遣　常與作戰者　爲副軍長蔣光鼐　師長戴戟　少校副官毛爲遠　皆可以謂之爲竹友焉　然彼輩作竹戰。不尚豪博。僅提其廠雀仔九元十元一底而已　日博勝之數　盡以作食　孫竹戰之術既精。負者殊寡　故人恆謂之爲白食將軍也　孫于軍書閒暇時。又常好臨池。書宗蘇東坡　頗能得似　以是求書者甚衆　解衣磅礴　潑墨淋漓。大有當年蘇髯風趣　又文人結習。每好尋芳遺興。孫爲文人。自不能外此。故花間亦恆見其踪跡。彼既能書。而又負文名。青樓中因亦徵留佳話。至今尚有能道之者。惟十一軍自整飭軍紀。嚴禁所部官兵飲花酒後。彼守法令。已絕迹于其中。因之孫秘書之名。不見稱于阿姑之口多時矣。彼以花酒無可戀。故于暇時。更大捉其廠雀仔。然今既擢升秘書長任　案牘勞形。想廠雀仔亦不能捉矣。

東風解凍　即拂曉之日矣。

時人志

孫希文

（方茂）

陳真如方下車　爲廣東省府主席　即進拔孫希文爲秘書長　是知真如之與孫氏　相知甚殷也　第孫升粵之政海人物中爲後起　知其爲人者甚鮮　特本所知　畧述其一二。查孫爲閩人　居粵久　故能操流利之粵語　彼之與真如相善　乃在廬山也　自真如復出　孫即常隨左右　以佐戎幕中　蓋真如嘗養晦於廬山也　所獻策畧　恆得真如聽從　以是孫秘書之名。在十一軍中　殊籍籍每好尋芳遺興　孫爲文人。自不能外此。故花間亦恆見其踪跡。彼既能書。而又負文名。青樓中因亦徵留佳話。至今尚有能道之者。惟十一軍自整飭軍紀。嚴禁所部官兵飲花酒後。彼守法令。已絕迹于其中。因之孫秘書之名。不見稱于阿姑之口多時矣。彼以花酒無可戀。故于暇時。更大捉其廠雀仔。然今既擢升秘書長任　案牘勞形。想廠雀仔亦不能捉矣。

義和公司

閱良友畫報好機會到了

減價一月　凡于正月一日至卅一日期內定閱全年者收銀二元三五定閱半年者收銀一元

十八年新通書三毛五　養魚全書一元七五

發財要書

寔用養豕全書壹元二
寔用養牛全書壹元八二
寔用養蜂新書一毛五
寔用養鷄全書一元
寔用養鷄要訣六毛
寔用養羊全書壹元八毛
寔用森林學八毛
實業寶庫畜養叢書三元七五
植棉學三毛

種棉法二毛五
中國養蠶學七毛
寔驗孵卵法四毛
養蜂採蜜管理法五毛
農產製造學八毛
果木栽培新法三毛
養鷄新法四毛

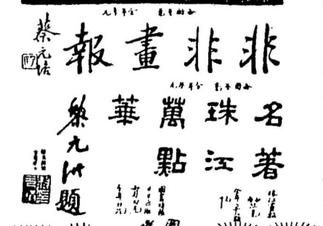
書籍代理處
500 Main & 218 Pender St. E
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

龔貞信總報局廣告

新嘉坡　新畫報　寧報　雜誌　每日一張　每星期一張　每月一冊　每冊毛壹

大注意

名著珠江畫點　非非時報



引僑於孝正軟

◎請看上海圖畫時報

自信先生

American Mail Line

回國諸君以總統船爲最佳

美國郵船公司大加改良備有堅固最大輪船十餘艘每逢十四天一次由雲域埠開往遠東灣泊上海碼頭一兩天准九天到港設有女客大艙位床位寬暢伙食豐美常有生鮮魚肉鷄鴨瓜菜供食電燈水則俱備諸君回國極表歡迎

勿地愼總統拾一月拾七開　加蘭總統十二月廿九開
昃愼總統十二月壹號開　企利崙總統正月拾二號開
麥頃利總統十二月十五開　丕市總統正月廿六號開

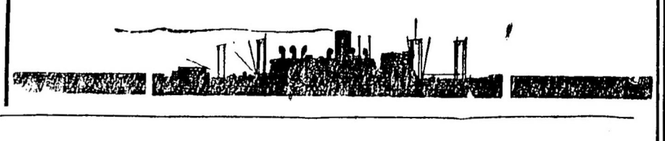
Agencies:
R. O. Bullwinkel
402 Pender St. W.
Vancouver B. C.

W. M. Allan
909 Government St
Victoria, B. C.

華客代理處
雲埠利源李世璠
Lee Kee
511 Carrall St.
Vancouver B. C.

域埠利同昌馬達
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria B. C.

雲埠乾豐馬大諄
Mar Sam Yuen
329 Georgia St
Vancouver, B. C.



影相○想儼然

惟有撮影專家

高華照相館

廣東街口對面

▲鹹菜又出市

啟者本店歷來所製之咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就一磅半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂爲要此盼

市姊厰同和號

廣州公司新張廣告

KWONG CHOW CO.
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E　Vancouver B. C.　Phone Sey 2099

雲高華　加拿大

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十三號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大帮鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九

花柳疳疔魚口便毒蠱脹
祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨
小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德
周家烺謹啟

佐大館

治旅治旅治旅

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

裕倫德記

域多利埠

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST., P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到入帮

增城絲苗米
唐山一號絲苗米
唐山新花萱占
各江海味
各種炮竹
日用雜貨
無一不備

關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

▲旅館開設在雲埠經街夾佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與埠內爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話　矢務　九二七五〇

醫士余曜瀾寓

司理　余朋和
鄭福滋啟

軒新

想印精美的文件　不可不　認識圖新軒

圖章樣本印贈函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113

司理林啓　（立案商務）

◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

永安藥房

雲哥

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘺散每罇七毛五　茸片蛤蚧大補茶每劑二元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元　武溪蛤蚧大補茶每劑二四第一應驗腳氣丸每罇七毛五　壯陽久戰快樂丸每服一毛神效白濁虛濁丸每罇一元　第一應驗痔瘺丸每罇壹元自製蚵根癬藥每罇九毛　花柳痢疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥蕾每兩二毛五　新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品　各歇齒名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫　各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價萬相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

寄沽自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠

舖在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌仝啟

在雲埠開設卅多年

廣珍老舖

專用金箍　十足金器　巧造特款

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.

裴路旅館

畢裴路旅館
BELLVILE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠攜充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者另議望華友光顧喊綫矢磨四七五二〇

本旅館主人啟

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄來函取閱便寄

救急良方

本軒膏丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳痔疔瘰癧爛腳奇難雜症已遠近知名恕不細述倘各僑胞倒症取藥請依上列字西賜教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人　曹聚英　駱盛堂

外國發行所在羅生埠溋步街九百號
醫生曹統新男　容堅　容棟

外埠支店金山大埠昃臣街七百六十八
男　**容波**別　**浩泉醫寓**

（通訊處 C. T. SUN. 768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.）

英屬代理處雲高華埠活生藥行
Watson Co. 87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

◎**清血消粒解毒丸**　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元
紅雲血癍　皮膚濕毒　血濁不清
黴生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎**皮膚止癢解毒水**　每樽一個二五　打十二個五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癍等屬　黴力探擦　取效神速

◎**跌打積瘀作痛丸**　每兩銀一元五　料十五元
跌打日久　瘀束丹田　或凝傷處　變症百端
風痛氣項　骨節（從疒）軟　採服全料　收效十全

◎**跌打外科如聖膏**　每盒一個五　打十五個
此膏主治　跌打刀傷　癰疽芒果　蟯癇疔瘡
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎**雄軍勦毒丹**　每樽五元
花柳芒果　白濁疳疔　瘋癬等症
睾丸腫實　癢若虫行　陽梅結毒　一掃而清
服食此丹

◎**鼻淵良藥**
曹統新大醫生偉鑒敬者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻竅而出幷蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St, Philipsburg, Pa. 余雲裳頌

◎**錯脚有幸**
儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞止偵與尚彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒髂骨初求西醫川坭槳裹四兩月爽梗不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骹骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Misson St. San Francisco Cal 西女 G, Mason 上言

◎**胃爲生命之本**
弟患胃痛經已老中時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十具痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿傷粥而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲毒數難逃仙家人不忍坐視命子星夜馳車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒茗能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房執診宝星期六人加培養始告十全誠幸事也

713 15th St Bakersfield Cal.　梁敬廷謹白

生隆棧參茸行

秘製經驗膏丹丸散

駝名參茸鞭補腎丸

所蛇一鞭藥酒每罇一元半　壯陽煖腎遲少丸每盒銃　壯陽煖腎補腦添精粟治思勞色慾倦怠百損以救五勞　腰痛獨步藥水每罇一元
龜鹿滋陰丸　每盒銃　七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿耗等配製而成其　解肢元捜毒藥飄每罇紙
補腎壯陽酒　每罇帆　功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨　神効白濁藥水　每罇帆
勒蛤蚧大補藥水　每罇帆　步之品其功效神奇出人意外倩者下列證書便知其概矣　外腎白濁止痛丸　每罇帆
夜夢遺精強心丸　每盒號　價目　五五
無勞滑精腳攣丸　每盒號　大盒五元　小盒式元伍　郵費自備　五淋白濁止痛丸　每罇帆
專治久年虛濁丸　每盒號　小腸氣痛斷根丸　每罇帆　心腹痛無價金丹　每罇號　花柳痢疔渴毒丸　每罇紙
小腸氣痛斷根丸　每罇帆　心腹痛無價金丹　每罇號　化痰順氣止咳丸　每罇陀　痘紅月婆毒妙丸　每罇陀
心腹痛無價金丹　每罇號　久咳傷寒痰涸肺丸　每盒銃　皮膚濕毒止癢水　每罇陀
胸膈心胃痛藥水　每罇號　醫跌打逢魂丸　每盒銃　刀傷止痛生肌水　每罇陀
化痰順氣止咳丸　每罇陀　治跌打吊蔡止痛膏　每張陀　壯陽久戰遲少丸　每罇陀
久咳傷寒痰涸肺丸　每盒銃　各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄
醫跌打逢魂丸　每盒銃
治跌打吊蔡止痛膏　每張陀

保證書

重陽棧參茸由降香港參茸行名貴出品向配料精製　本行自有參園產地採辦　參茸大補丸專治男女虛弱　功能大有增益精神　壯陽健腎丸專治腎虛陽痿　功能大有增益精神
各項丸散　不惜工本　選擇道地藥材　依法炮製　每丸每瓶　均有說明書　詳載服法　功能主治　如蒙賜顧　必能見效
謝此布告

KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS
生隆棧參茸行　吳森華主

新到唐山鮮"月"各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩　麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St W. Vancouver B. C

◎**恭頌良醫**
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St, Ave. S. Lethbridge Alta.

▼◎▲**補腎仙丹**
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色卽洩纖而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津爲

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

▼◎▲**花柳幸逢仙術**
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦罔見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒一及用二速消痘疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言幷代表揚

旅加屬一埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎**新到唐山鮮"月"各種瓜仁菜米發客**

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩　麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St W. Vancouver B. C

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C
英屬域多利埠

▲**星斷吉凶　能參鬼公**
大地人盤　飛星劃擘筆金拾員
四餘七政筆金廿員　四季批評筆金拾員
逐月批評
星盤八字筆金捌員　大批八字筆金五員
逐年批評筆金捌員　兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
大批八字筆金二員　小批八字筆金壹員

▲**命評貴賤　敢竝神峯**
兼醫外內雜症　儒醫徐錫嵓披露
神效遺精丸一服三員　神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸壳神效新舊老羣拙氣丸三服
輕症初服三元五　中症次服五員　老年重症十員
諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命
啟者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君　光顧限期七月一號以前所委批評八字與及各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定必如命交付妥當若然逾期不候特此佈聞幷頌

弟　明鏡台　敬
　徐錫嵓
羣安
民國拾八年元月十二日

昌源兆兆

華安祥

本店精製臘腸久集顧客之口
鮮明美味
諸君光顧仰祈留心是商招貼

臘腸

Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B.C.
（線喊）
Douglas 4863 R

黃章龍專醫紅雲血癍柳花瘡科

總代理　金利源　GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.
郵貨自客貨代理

◎**揀選上等藥料自製**

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳陽字是人之所好者亦無可爲諱之事也但偶一不慎遺毒于身若不及時治之則有不堪問之痛楚此丸有殺菌解毒之能驅有形無形之劣毒有不待言之功效在四肢之二部即刻生效動於全身其痛苦竭何如耶惟願此丸內有活潤氣血之能外有佳彩容顏之效名曰永驅立消丸誠不虛也

紅雲血癍　此症之由來皆緣之所致也非藥石所能治也惟願此丸能以其紅癍去其血而癍有根不能蔓延也

水腫立消丸　每料十五元
癍有云水不能浸肉不能藏水腫藏小碎腑而傷及於皮膚亦能以忍其痛何況於藏本乎設有痘症此症乃大種鵝頭疳症用化柳搜毒丸一粒洗淨藏腑餘毒然後將鵝頭疳藥水浸之便能痊愈弟照此而行不及六日之久頑疾掃除再造之恩無時或息特登數言答謝俾同病諸君知所問津焉有云醫者父母心請醫不良不獨化耗金銀而且身受痛苦小弟曾經滄海同病諸君以爲然乎

廣海劉百齊敬頌
民國拾八年十二月九號

新久白濁丸　大號五元　二號三元五
此丸是製之用法將藥放入瓶內注滿酒頭封固每日早晚各服一次每次在四肢之二部即刻生效動於全身其痛苦竭何如耶惟願此丸內有活潤氣血之能外有佳彩容顏之效名曰永驅立消丸誠不虛也

參茸夜夢遺精強心丸　料十三元
此丸是製之用法將藥放入瓶內注滿酒頭封固每日早晚各服一次每次在四肢之二部即刻生效動於全身其痛苦竭何如耶惟願此丸內有活潤氣血之能外有佳彩容顏之效名曰永驅立消丸誠不虛也

蛇血癍丸　料二十元
此症之由來皆緣之所致也非藥石所能治也惟願此丸能以其紅癍去其血而癍有根不能蔓延也

新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各歇齒名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價萬相宜

痘症神効丸　料十五元
此丸是製之用法將藥放入瓶內注滿酒頭封固每日早晚各服一次每次在四肢之二部即刻生效動於全身其痛苦竭何如耶惟願此丸內有活潤氣血之能外有佳彩容顏之效名曰永驅立消丸誠不虛也

瘋癬等症　此症之由來皆緣之所致也非藥石所能治也惟願此丸能以其紅癍去其血而癍有根不能蔓延也

新到唐山鮮"月"各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩　麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St W. Vancouver B. C

◎**恭頌良醫**
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St, Ave. S. Lethbridge Alta.

▼◎▲**補腎仙丹**
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色卽洩纖而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津爲

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

▼◎▲**花柳幸逢仙術**
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦罔見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒一及用二速消痘疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言幷代表揚

旅加屬一埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎**新到唐山鮮"月"各種瓜仁菜米發客**

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩　麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St W. Vancouver B. C

通訊址

W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., PhoneSey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.

▲**溫金有告白**
啟者弟代辦訟務並樟里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、及大小衙門賬項、與西人來往各　文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹啓告白、斯爲垂青

寫字樓在雲高華埠
緬街五百零壹號
仁孖楝銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

▲**恭頌極樂民良醫**
異地風霜傷心作客他鄉月夕顧影心煩偶去尋歡誰知惹着鵝頭瘡有屢請名醫調治無能痊愈幸得友人介紹往極樂氏先生處調理不及九日之久頑疾消除弟今平安回唐感領恩不淺特登數言以表謝悃

番禺　曾汀介珍恭頌
蚌湖村

險悞一世風流
幸得良醫妙手